

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2393/89 του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1989 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τις νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη ρέγγες, καταγωγής Σουηδίας ..... 1
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2394/89 του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1989 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής ποσόστωσης για ορισμένα κρασιά ονομασίας προελεύσεως, καταγωγής Τυνησίας (1989/90) ..... 3
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2395/89 του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1989 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τις κινέζικες κράμβες και τις σαλάτες «iceberg», καταγωγής Μαρόκου και Κύπρου ..... 7
- \* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2396/89 του Συμβουλίου της 28ης Ιουλίου 1989 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα κομμένα, νωπά άνθη και μπουμπούκια ανθέων, καταγωγής Μαρόκου, Ιορδανίας, Ισραήλ και Κύπρου (1989/90) ..... 9
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2397/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως ..... 12
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2398/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσδίδονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη ..... 14
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2399/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου ..... 16
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2400/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 για προσαρμογή του γεωργικού συντελεστή μετατροπής που εφαρμόζεται στον τομέα του χοιρείου κρέατος στην Ιταλία και στην Ελλάδα ..... 19
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2401/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 ..... 21

Περιεχόμενα - (συνέχεια)

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2402/89 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1989 για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χλωριούχου δαρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας	24
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2403/89 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1989 για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία	30
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2404/89 της Επιτροπής της 31ης Ιουλίου 1989 για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία	32
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2405/89 της Επιτροπής της 1ης Αυγούστου 1989 σχετικά με τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και προκαθορισμού στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά	34
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2406/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 που επιτρέπει σε ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως να προκηρύξουν διαγωνισμό 330 000 τόνων σκληρού σίτου με σκοπό την εξαγωγή του υπό μορφή σιμιγδαλιών	49
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2407/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πώλησεως στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που άρχισε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2406/89	51
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2408/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2213/89 περί καθιερώσεως εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων)	52
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2409/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη	53
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2410/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως	55

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2393/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουλίου 1989

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για τις νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη ρέγγες, καταγωγής Σουηδίας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 22 Ιουλίου 1972, συνήφθη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Σουηδίας· ότι μετά την προσχώρηση της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, συνήφθη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Σουηδίας στους τομείς της γεωργίας και της αλιείας· ότι η εν λόγω συμφωνία εγκρίθηκε με την απόφαση 86/558/ΕΟΚ (1).

ότι για την περίοδο που θα καθοριστεί με κοινή συμφωνία, η συμφωνία αυτή προβλέπει το άνοιγμα κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 20 000 τόνων, με μηδενικό δασμό, για τις νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη ρέγγες, που είναι ολόκληρες, αποκεφαλισμένες ή τεμαχισμένες, καταγωγής Σουηδίας· ότι πρέπει λοιπόν να ανοιχθεί η εν λόγω δασμολογική ποσόστωση, για την περίοδο από 15 Σεπτεμβρίου 1989 μέχρι 14 Φεβρουαρίου 1990·

ότι πρέπει να διασφαλιστεί, ιδίως, η υπό ίσους όρους και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων στην εν λόγω ποσόστωση και η αδιάλειπτη εφαρμογή του ποσοστού που

προβλέπεται από αυτή, για όλες τις εισαγωγές και μέχρι την εξάντληση της ποσόστωσης·

ότι πρέπει να ληφθούν τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να εξασφαλιστεί μια κοινοτική και αποτελεσματική διαχείριση της δασμολογικής αυτής ποσόστωσης, με την παροχή στα κράτη μέλη της δυνατότητας να αντλούν από την ποσόστωση της αναγκαίες ποσότητες που αντιστοιχούν στις διαπιστωμένες πραγματικές εισαγωγές· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετικά με τη διαχείριση της ποσόστωσης μπορεί να γίνεται από ένα από τα μέλη της.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Από τις 15 Σεπτεμβρίου 1989 και μέχρι τις 14 Φεβρουαρίου 1990, ο δασμός του κοινού δασμολογίου για τα παρακάτω προϊόντα αναστέλλεται στο επίπεδο και εντός του ορίου κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης που αναφέρει ο ακόλουθος πίνακας:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Μέγεθος της ποσόστωσης (σε τόνους)	Ποσοστιακός δασμός (σε %)
09.0616	0302 40 90 0304 10 93 ex 0304 10 98	Ρέγγες και σάρκες από ρέγγες νωπές ή διατηρημένες με απλή ψύξη, καταγωγής Σουηδίας.	20 000	0 (α)

(α) Ωστόσο, τα εν λόγω προϊόντα υπόκεινται σε δασμό 7,5% για το 1989 και 5,6% για το 1990 όταν εισάγονται στην Πορτογαλία, στα όρια των ποσοστώσεων που χορηγούνται σ' αυτό το κράτος μέλος.

(1) ΕΕ αριθ. L 328 της 22. 11. 1986, σ. 89.

2. Οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων υπόκεινται στην ποσόστωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1, μόνον υπό την προϋπόθεση ότι οι τιμές «ελεύθερο στα σύνορα», που καθορίζονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 21 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3796/81 του Συμβουλίου της 29ης Δεκεμβρίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των προϊόντων αλιείας<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3468/88<sup>(2)</sup>, είναι τουλάχιστον ίσες με τις τιμές αναγωγής τις οποίες έχει ενδεχομένως καθορίσει ή πρόκειται να καθορίσει η Κοινότητα για το εν λόγω προϊόν ή για τις κατηγορίες των εν λόγω προϊόντων. Για τον υπολογισμό της τιμής αναγωγής εφαρμόζονται οι ακόλουθοι συντελεστές:

- ρέγγες ολόκληρες: 1,
- πλευρές ρέγγας: 2,32,
- τεμάχια ρέγγας: 1,96.

3. Εφαρμόζεται το πρωτόκολλο περί καθορισμού της έννοιας «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής» και περί των μεθόδων διοικητικής συνεργασίας που είναι προσαρτημένο στη συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Σουηδίας.

#### Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τη δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 και μπορεί να λαμβάνει κάθε χρήσιμο διοικητικό μέτρο για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική διαχείριση.

#### Άρθρο 3

Εάν ένας εισαγωγέας προσκομίσει σε ένα κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην οποία περιλαμβάνεται αίτηση υπαγωγής στο προτιμησιακό καθεστώς για το προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό και εάν αυτή η διασάφηση γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το συγκεκριμένο κράτος μέλος αντλεί από την ποσό-

στωση ποσότητα που αντιστοιχεί στις ανάγκες αυτές, αφού απευθύνει κοινοποίηση στην Επιτροπή.

Οι αιτήσεις για ανάληψη με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των εν λόγω διασαφίσεων πρέπει να διαβιβάζονται, χωρίς καθυστέρηση, στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις εγκρίνονται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφίσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις ποσότητες που άντλησε, τις επιστρέφει, μόλις τούτο καταστεί δυνατόν, στην ποσόστωση.

Εάν οι αιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο της ποσόστωσης, η χορήγηση γίνεται ανάλογα με τις αιτήσεις. Η Επιτροπή ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 4

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν στους εισαγωγείς του εν λόγω προϊόντος την υπό ίσους όρους και συνεχή πρόσβαση στην ποσόστωση, εφόσον το υπόλοιπο της ποσόστωσης το επιτρέπει.

#### Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 15 Σεπτεμβρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. CHARASSE

(1) ΕΕ αριθ. L 379 της 31. 12. 1981, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 305 της 10. 11. 1988, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2394/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

της 28ης Ιουλίου 1989

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικής ποσόστωσης για ορισμένα κρασιά ονομασίας προελεύσεως, καταγωγής Τυνησίας (1989/90)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι το πρόσθετο πρωτόκολλο της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Τυνησίας<sup>(1)</sup> προβλέπει στο άρθρο 3 ότι ορισμένα κρασιά ονομασίας προελεύσεως που παράγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 2204 21 25, ex 2204 21 29, ex 2204 21 35 και ex 2204 21 39 καταγωγής Τυνησίας, και τα οποία προσδιορίζονται στη συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών και προέρχονται από συγκομιδές που αρχίζουν από το 1977, απαλλάσσονται από τους εισαγωγικούς δασμούς στην Κοινότητα στα όρια μιας ετήσιας κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης 50 000 εκατολίων· ότι με βάση τις διατάξεις κοινής δήλωσης των συμβαλλομένων μερών η οποία αποτελεί αναπόσπαστο τμήμα του εν λόγω πρωτοκόλλου, ο υπολογισμός των ποσοτήτων των εν λόγω προϊόντων πρέπει να αρχίζει την 1η Ιανουαρίου κάθε έτους· ότι, προκειμένου να τηρηθεί η εν λόγω δέσμευση, πρέπει να ανοιχθεί η εν λόγω ποσόστωση για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1989 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1990 για ποσότητα η οποία, κατ' εφαρμογή της ρήτρας *pro rata temporis*, πρέπει να καθορισθεί σε 58 333 εκατόλιτρα·

ότι τα κρασιά αυτά πρέπει να παρουσιάζονται σε φιάλες περιεκτικότητας μέχρι δύο λίτρων· ότι πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό ονομασίας προελεύσεως σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Δ της εν λόγω συμφωνίας ή, κατά παρέκκλιση, από παραστατικό VI 1 ή από απόσπασμα VI 2 συμπληρωμένο σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3590/85<sup>(2)</sup>·

ότι τα εν λόγω κρασιά υπόκεινται στην τήρηση της τιμής αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα»· ότι, για να υπαχθούν τα κρασιά αυτά στην εν λόγω δασμολογική ποσόστωση, πρέπει να τηρηθεί το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87<sup>(3)</sup>·

ότι στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87 του Συμβουλίου της 11ης Αυγούστου 1987 για τον καθορισμό του καθεστώτος συναλλαγών της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με

την Αλγερία, την Αίγυπτο, την Ιορδανία, το Λίβανο, την Τυνησία και την Τουρκία<sup>(4)</sup> προβλέπεται ότι το Βασίλειο της Ισπανίας επιβάλλει, από την έναρξη ισχύος του κανονισμού αυτού και μετά, δασμό ο οποίος μειώνει τη διαφορά μεταξύ του συντελεστή του δασμού βάσης και του συντελεστή του προτιμησιακού δασμού, ενώ η Πορτογαλική Δημοκρατία αναβάλλει, μέχρι την έναρξη του δεύτερου σταδίου, την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος για τα εν λόγω προϊόντα· ότι, επομένως, ο παρών κανονισμός εφαρμόζεται στην Κοινότητα εκτός από την Πορτογαλία·

ότι πρέπει, ιδίως, να εξασφαλισθεί η υπό ίσους όρους και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στην εν λόγω και η αδιάλειπτη εφαρμογή του ποσοστού που προβλέπονται γι' αυτή σε όλες τις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος, σε όλα τα κράτη μέλη, και μέχρι την εξάντλησή της· ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, πρέπει να μην προβλεφθεί κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, με την επιφύλαξη της ανάληψης από την ποσόστωση των ποσοτήτων που αντιστοιχούν στις ανάγκες τους υπό τους όρους και διαδικασία που θα καθοριστούν· ότι ο τρόπος αυτός διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία πρέπει ιδίως να μπορεί να παρακολουθεί το βαθμό εξάντλησης της ποσόστωσης και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, δεδομένου ότι το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε πράξη σχετική με τη διαχείριση των αναλήψεων που πραγματοποιούνται από την εν λόγω οικονομική αυτή ένωση μπορεί να γίνεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Νοεμβρίου 1989 μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1990, ο δασμός που επιβάλλεται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα εκτός από την Πορτογαλία, για τα προϊόντα που περιγράφονται στη συνέχεια, αναστέλλεται στο ύψος και μέσα στα όρια κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης όπως αναφέρονται στον ακόλουθο πίνακα:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Μέγεθος της ποσόστωσης (σε τόνους)	Ποσοστιακός δασμός (σε %)
09.1206	ex 2204 21 25 ex 2204 21 29 ex 2204 21 35 ex 2204 21 39	— Κρασιά ονομασίας προελεύσεως που φέρουν τις ακόλουθες ονομασίες:  coteaux de teboura, coteaux d' utique, sidi-salem, kelibia, thibar, mornag, grand cru mornag, με αποκτημένο αλκοολικό τίτλο 15 % vol ή λιγότερο, που παρουσιάζονται σε φιάλες περιεκτικότητας μέχρι δύο λίτρα, καταγωγής Τυνησίας	58 333	Ατελώς

(1) ΕΕ αριθ. L 297 της 21. 10. 1987, σ. 36.

(2) ΕΕ αριθ. L 343 της 20. 12. 1985, σ. 20.

(3) ΕΕ αριθ. L 84 της 7. 3. 1987, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 250 της 1. 9. 1987, σ. 1.

Μέσα στα όρια αυτής της δασμολογικής ποσόστωσης, το Βασίλειο της Ισπανίας εφαρμόζει δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87.

2. Στη δασμολογική ποσόστωση η οποία αναφέρεται στην παράγραφο 1, γίνονται δεκτά τα κρασιά τα οποία έχουν παραχθεί από την εσοδεία του 1977 και εξής.

3 Στα εν λόγω κρασιά εφαρμόζεται η τιμή αναγωγής «ελεύθερο στα σύνορα».

Για να μπορέσουν τα κρασιά να γίνουν δεκτά στην εν λόγω δασμολογική ποσόστωση, πρέπει να τηρηθεί το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 822/87.

4. Κατά την εισαγωγή, καθένα από τα κρασιά αυτά πρέπει να συνοδεύεται από πιστοποιητικό ονομασίας προελεύσεως εκδοθέν από την αρμόδια tunησιακή αρχή σύμφωνα με το προσαρτημένο στον παρόντα κανονισμό υπόδειγμα, το οποίο πιστοποιεί, στη στήλη 16, ότι τα κρασιά αυτά έχουν παραχθεί από την εσοδεία του 1977 και εξής, ή από παραστατικό VI 1 ή από απόσπασμα VI 2 συμπληρωμένο σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3590/85.

#### Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τη δασμολογική ποσόστωση που αναφέρεται στο άρθρο 1 και μπορεί να λαμβάνει κάθε χρήσιμο διοικητικό μέτρο για να εξασφαλίσει την αποτελεσματική διαχείρισή της.

#### Άρθρο 3

Εάν ένας εισαγωγέας υποβάλει σε κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην οποία περιλαμβάνεται αίτηση χορήγησης του ευεργετήματος του προτιμησιακού καθεστώτος για ένα προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό και εάν αυτή η διασάφηση γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, αντλεί από τη δασμολογική ποσόστωση ποσότητα που αντιστοιχεί στις ανάγκες αυτές.

Οι αιτήσεις για ανάληψη με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής της εν λόγω διασάφησης πρέπει να διαβιβάζονται, χωρίς καθυστέρηση, στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις εγκρίνονται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε

ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις ποσότητες που άντλησε, τις επιστρέφει, μόλις τούτο καταστεί δυνατόν, στην ποσόστωση.

Εάν οι αιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο της ποσόστωσης, η χορήγηση γίνεται ανάλογα με τις αιτήσεις. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τις πραγματοποιούμενες αναλήψεις.

#### Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε χρήσιμη διάταξη ώστε το άνοιγμα των μεριδίων τα οποία αναλαμβάνουν κατ'εφαρμογή του άρθρου 3 να καθιστούν δυνατό τον συνεχή καταλογοισμό στη κοινοτική ποσόστωση.

2. Τα κράτη μέλη εγγυώνται στους εισαγωγείς του εν λόγω προϊόντος την ελεύθερη πρόσβαση στην ποσόστωση, εφόσον το υπόλοιπο της ποσόστωσης το επιτρέπει.

3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν στον καταλογοισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στις αναλήψεις τους, με το ρυθμό που τα προϊόντα παρουσιάζονται στο τελωνείο υπό την κάλυψη διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Ο βαθμός εξάντλησης της ποσόστωσης διαπιστώνεται βάσει των εισαγωγών που καταλογίζονται σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

#### Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

#### Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. CHARASSE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

1. المصدر — Exporter — Exportateur :	2. الرقم — Number — Numéro :	00000	
4. المرسل اليه — Consignee — Destinataire :	3. (Όνομασία οργανισμού αρμόδιου για την ονομασία προελεύσεως)		
6. وسيلة النقل — Means of transport — Moyen de transport :	5. شهادة التسمية الاصلية CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE		
8. مكان الامراع — Place of unloading — Lieu de déchargement :	7. (Όνομασία προελεύσεως)		
9. اعداد ونوع الطرود ، الانواع والارقام — Marks and numbers, number and kind of packages — Marques et numéros, nombre et nature des colis :	10. الوزن الخام Gross weight Poids brut	11. لترات Litres Litres	
12. لترات (بالحروف) — Litres (in words) — Litres (en lettres) :			
13. أئتمنة الهيئة المرسله — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur :			
14. أئتمنة الجمرك — Customs' stamp — Visa de la douane :	(See the translation under No. 15 — Voir traduction au n° 15)		

15. We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of ..... and is considered by Tunisian legislation as entitled to the designation of origin '.....'.  
The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de ..... et est reconnu, suivant la loi tunisienne, comme ayant droit à la dénomination d'origine « ..... ».  
L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لمعلومات اخرى من الدولة المصدره

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.

(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.



## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2395/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουλίου 1989

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τις κινέζικες κράμβες και τις σαλάτες «iceberg», καταγωγής Μαρόκου και Κύπρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι τα σχετικά άρθρα των πρωτοκόλλων των συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός, και του Μαρόκου (1) και της Κύπρου (2), αφετέρου, προβλέπουν το άνοιγμα κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής καθεμιάς των χωρών αυτών:

- 100 τόνων κινέζικων κραμβών, που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0704 90 90,
- 100 τόνων σαλατών iceberg, που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 0705 11 10 και ex 0705 11 90,

για την περίοδο από 1ης μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1989·

ότι, ωστόσο, όσον αφορά την Κύπρο, οι ποσότητες αυτές πρέπει να προσαυξάνονται κατά 5% ετησίως από την έναρξη ισχύος του προαναφερόμενου πρωτοκόλλου, δυνάμει του άρθρου 18· ότι, επομένως, ανέρχονται, για το έτος 1989, σε 110 τόνους η καθεμία·

ότι, στα όρια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν έναντι του Μαρόκου, οι επιβαλλόμενοι δασμοί καταργούνται προοδευτικά στη διάρκεια των ιδίων περιόδων και σύμφωνα με το ίδιο χρονοδιάγραμμα όπως προβλέπεται στα άρθρα 75 και 268 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας· ότι για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1989, οι ποσοστιαίοι δασμοί ανέρχονται αντίστοιχα στο 63,6% και στο 60% των δασμών βάσης· ότι, στα όρια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίχτηκαν έναντι της Κύπρου, οι επιβαλλόμενοι δασμοί καταργούνται προοδευτικά σύμφωνα με το χρονοδιάγραμμα και τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στα άρθρα 5 και 16 του σχετικού πρωτοκόλλου·

ότι, ωστόσο, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3189/88 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Μαρόκο και τη Συρία (3) και το πρωτόκολλο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας συνεπεία της προσχώρησής του

Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στην Κοινότητα (4) προβλέπουν ότι αυτά τα δύο κράτη μέλη αναβάλλουν, μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989 και τις 31 Δεκεμβρίου 1990 αντίστοιχα, την εφαρμογή του προτιμησιακού καθεστώτος για τα εν λόγω προϊόντα· ότι, ως εκ τούτου, οι προαναφερόμενες δασμολογικές ποσοστώσεις εφαρμόζονται μόνο στην Κοινότητα με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985·

ότι πρέπει, επομένως, να ανοιχτούν οι κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις για την περίοδο από 1ης Νοεμβρίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1989·

ότι πρέπει, ιδίως, να εξασφαλισθούν η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις εν λόγω ποσοστώσεις και η αδιάλειπτη εφαρμογή των ποσοστών που προβλέπεται για τις ποσοστώσεις αυτές, σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, σε όλα τα κράτη μέλη, και μέχρι την εξάντληση των ποσοστώσεων· ότι, στη συγκεκριμένη περίπτωση, πρέπει να μην προβλεφθεί κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, με την επιφύλαξη της ανάληψης από τις ποσοστώσεις των ποσοτήτων που αντιστοιχούν στις ανάγκες τους σύμφωνα με τις προϋποθέσεις και τη διαδικασία που προβλέπονται στο άρθρο 3· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία πρέπει, ιδίως, να μπορεί να παρακολουθεί το βαθμό εξάντλησης των ποσοστώσεων και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε πράξη σχετική με τη διαχείριση των αναλήψεων που πραγματοποιούνται από την εν λόγω οικονομική ένωση μπορεί να γίνεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Από την 1η Νοεμβρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989, οι δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, των προϊόντων που περιγράφονται παρακάτω, καταγωγής Μαρόκου και Κύπρου, αναστέλλονται στα επίπεδα και μέσα στα όρια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται όσον αφορά καθένα από αυτά:

(1) ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 18.

(2) ΕΕ αριθ. L 393 της 31. 12. 1987, σ. 2.

(3) ΕΕ αριθ. L 287 της 20. 10. 1988, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 393 της 31. 12. 1987, σ. 37.

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Καταγωγή	Μέγεθος της ποσόστωσης (σε τόνους)	Ποσοστιακός δασμός (σε %)
09.1109 09.1425	ex 0704 90 90	Κινέζικες κράμβες	Μαρόκο Κύπρος	100 110	9,5 12,3
09.1111	ex 0705 11 10 ex 0705 11 90	Σαλάτες iceberg (Lactuca sativa L, ποικιλίας Capitata L.)	Μαρόκο	100	Από 1ης μέχρι 30 Νοεμβρίου: 9% min 1,5 Ecu/100 kg/br Από 1ης μέχρι 31 Δεκεμβρίου: 7,8% min 0,9 Ecu/100 kg/br
09.1427			Κύπρος	110	Από 1ης μέχρι 30 Νοεμβρίου: 12,3% min 2,0 Ecu/100 kg/br Από 1ης μέχρι 31 Δεκεμβρίου: 10,6% min 1,3 Ecu/100 kg/br

*Άρθρο 2*

Οι δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 διαχειρίζονται από την Επιτροπή, η οποία δύναται να λαμβάνει κάθε χρήσιμο διοικητικό μέτρο προκειμένου να εξασφαλιστεί μια αποτελεσματική διαχείριση.

*Άρθρο 3*

Εάν ένας εισαγωγέας προσκομίσει σ' ένα κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην οποία περιλαμβάνεται αίτηση χορήγησης ευεργετήματος του προτιμησιακού καθεστώτος για ένα προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό και εάν αυτή η διασάφηση γίνεται δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το συγκεκριμένο κράτος μέλος προβαίνει, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη από το ποσό της αντίστοιχης ποσόστωσης ανάλογης των αναγκών τους.

Οι αιτήσεις για ανάληψη με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των εν λόγω διασαφήσεων πρέπει να διαβιβάζονται, χωρίς καθυστέρηση, στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις χορηγούνται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες, τις επιστρέφει, μόλις αυτό είναι δυνατό, στο ποσό της αντίστοιχης ποσόστωσης.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1989.

Εάν οι αιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο της ποσόστωσης, η χορήγηση γίνεται με pro rata των αιτήσεων. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με τις πραγματοποιηθείσες αναλήψεις.

*Άρθρο 4*

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν κάθε αναγκαία διάταξη ώστε οι αναλήψεις που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 να καθιστούν δυνατόν τον χωρίς διακοπή καταλογοισμό στις κοινοτικές ποσοστώσεις.
2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στις ποσοστώσεις, εφόσον το επιτρέπουν τα υπόλοιπα των ποσοστώσεων.
3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν στον καταλογοισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στις αναλήψεις τους, στο βαθμό που τα προϊόντα παρουσιάζονται στο τελωνείο υπό την κάλυψη διασαφήσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.
4. Ο βαθμός εξάντλησης των ποσοστώσεων διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές που καταλογίζονται σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

*Άρθρο 5*

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 6*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. CHARASSE

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2396/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιουλίου 1989

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για τα κομμένα, νωπά άνθη και μπουμπούκια ανθέων, καταγωγής Μαρόκου, Ιορδανίας, Ισραήλ και Κύπρου (1989/90)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι τα πρόσθετα πρωτόκολλα των συμφωνιών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, αφενός και του Βασιλείου του Μαρόκου<sup>(1)</sup>, του Χασεμιτικού Βασιλείου της Ιορδανίας<sup>(2)</sup>, και του κράτους του Ισραήλ<sup>(3)</sup>, αφετέρου, καθώς και το πρωτόκολλο για τον καθορισμό των όρων και των διαδικασιών για την εφαρμογή του δεύτερου σταδίου της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας και για την προσαρμογή ορισμένων διατάξεων της συμφωνίας<sup>(4)</sup> προβλέπουν, στα αντίστοιχα άρθρα τους, ότι τα νωπά κομμένα άνθη και μπουμπούκια ανθέων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ που αναφέρονται στο άρθρο 1 καταγωγής των χωρών αυτών υπόκεινται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σε μειωμένους δασμούς εντός των ορίων ετήσιων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων 300, 50, 17 000 και 50 τόνων αντίστοιχα· ότι, ωστόσο, η δασμολογική ποσόστωση για την Κύπρο πρέπει να προσαυξάνεται κατά 5 % κατ' έτος από την έναρξη ισχύος του εν λόγω πρωτοκόλλου, δάσει του άρθρου 18 και ότι επομένως ανέρχεται, για την περίοδο 1989/90, σε 57,5 τόνους·

ότι, στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοτώσεων, οι δασμοί καταργούνται προοδευτικά:

— κατά τις ίδιες περιόδους και με τους ίδιους ρυθμούς με εκείνους που προβλέπονται στα άρθρα 75 και 243 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας σχετικά με τις εν λόγω δασμολογικές ποσοτώσεις που ανοίγονται για το Μαρόκο, την Ιορδανία και το Ισραήλ και

— με το ρυθμό και τους όρους που καθορίζονται στα άρθρα 5 και 16 του προαναφερθέντος πρωτοκόλλου για την Κύπρο, σχετικά με τη δασμολογική ποσόστωση που ανοίγεται για την Κύπρο·

ότι, εντός των ορίων αυτών των ποσοτώσεων, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με:

— τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3189/88 του Συμβουλίου της 14ης Οκτωβρίου 1988 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Μαρόκο και τη Συρία<sup>(5)</sup>, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87 του Συμβουλίου της

11ης Αυγούστου 1987 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με την Αλγερία, την Αίγυπτο, την Ιορδανία, το Λίβανο, την Τυνησία και την Τουρκία<sup>(6)</sup> και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4162/87 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στις συναλλαγές της Ισπανίας και της Πορτογαλίας με το Ισραήλ<sup>(7)</sup> όσον αφορά τις δασμολογικές ποσοτώσεις που ανοίγονται για το Μαρόκο, την Ιορδανία και το Ισραήλ και

— το πρωτόκολλο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας συνεπεία της προσχώρησης του Βασιλείου της Ισπανίας και της Πορτογαλικής Δημοκρατίας στην Κοινότητα<sup>(8)</sup> όσον αφορά τη δασμολογική ποσόστωση που έχει ανοιχθεί για την Κύπρο·

ότι τα τριαντάφυλλα με μεγάλο και μικρό άνθος και τα μονοανθή και πολυανθή γαρίφαλα γίνονται δεκτά στην ποσόστωση αυτή μόνον υπό τις προϋποθέσεις που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1987 για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκαλλιέργειας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ και Ιορδανίας<sup>(9)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3551/88<sup>(10)</sup>· ότι αυτά τα δασμολογικά πλεονεκτήματα εφαρμόζονται μόνο για τις εισαγωγές για τις οποίες έχουν τηρηθεί ορισμένοι όροι ως προς τις τιμές·

ότι πρέπει να εξασφαλισθούν, ιδίως, η ίση και συνεχής πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις εν λόγω ποσοτώσεις και η χωρίς διακοπή εφαρμογή των συντελεστών που προβλέπονται για τις ποσοτώσεις αυτές, σε όλες τις εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων σε όλα τα κράτη μέλη και μέχρι την εξάντλησή των ποσοτώσεων· ότι, στην παρούσα περίπτωση, θα πρέπει να μην προβλεφθεί κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, με την επιφύλαξη ανάληψης από την αντίστοιχη ποσόστωση των ποσοτήτων που αντιστοιχούν στις ανάγκες τους· υπό τους όρους και σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 3· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής, η οποία πρέπει, ιδίως, να μπορεί να παρακολουθεί το βαθμό εξάντλησης των ποσοτώσεων και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και εκπροσωπούνται από την οικονομική ένωση Μπενελούξ, κάθε ενέργεια σχετική με τη διαχείριση των αναλήψεων αυτής της οικονομικής ένωσης μπορεί να διεξάγεται από ένα από τα μέλη της,

(1) ΕΕ αριθ. L 224 της 13. 8. 1988, σ. 18.

(2) ΕΕ αριθ. L 297 της 21. 10. 1987, σ. 19.

(3) ΕΕ αριθ. L 327 της 30. 11. 1988, σ. 36.

(4) ΕΕ αριθ. L 393 της 31. 12. 1987, σ. 2.

(5) ΕΕ αριθ. L 287 της 20. 10. 1988, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 250 της 1. 9. 1987, σ. 1.

(7) ΕΕ αριθ. L 396 της 31. 12. 1987, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 393 της 31. 12. 1987, σ. 37.

(9) ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1987, σ. 22.

(10) ΕΕ αριθ. L 311 της 17. 11. 1988, σ. 1.

## ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Νοεμβρίου 1989 31 Οκτωβρίου 1990, οι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των προϊόντων που περιγράφονται κατωτέρω, καταγωγής Μαρόκου, Ιορδανίας, Ισραήλ και Κύπρου, αναστέλλονται στα επίπεδα και μέσα στα όρια των ακόλουθων δασμολογικών ποσοστώσεων:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Καταγωγή	Μέγεθος της ποσόστωσης (σε τόνους)	Ποσοστιακός δασμός (σε %)
09.1114	0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55 0603 10 61	Άνθη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά	Μαρόκο Ιορδανία	300 50	— Από 1ης Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1989: 8,5
09.1152	0603 10 65 0603 10 69 0603 10 11 0603 10 13	— Από 1ης Νοεμβρίου έως 31 Μαΐου — Από 1ης Ιουνίου έως 31 Οκτωβρίου	Ισραήλ	17 000	— Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαΐου 1990: 6,3 %
09.1306	0603 10 15 0603 10 21 0603 10 25 0603 10 29				— Από 1ης Ιουνίου έως 31 Οκτωβρίου 1990: 9
09.1420			Κύπρος	57,5	— Από 1ης Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1989: 13,9 — Από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαΐου 1990: 12,4 — Από 1ης Ιουνίου έως 31 Οκτωβρίου 1990: 17,5

Μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστώσεων, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία εφαρμόζουν δασμούς που υπολογίζονται σύμφωνα με τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3189/88, (ΕΟΚ) αριθ. 2573/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 4162/87 όσον αφορά τις ποσοστώσεις για το Μαρόκο, την Ιορδανία και το Ισραήλ και τις σχετικές διατάξεις του πρωτοκόλλου της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Κυπριακής Δημοκρατίας συνεπεία της προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, όσον αφορά την ποσόστωση για την Κύπρο.

2. Η χορήγηση ευεργετήματος των δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορεί να διακοπεί για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο και μικρό άνθος και τα μονοανθή και πολυανθή γαρύφαλα, εάν διαπιστωθεί σε κοινοτικό επίπεδο ότι δεν έχουν τηρηθεί οι όροι ως προς τις τιμές που καθορίζει ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87.

Σε τέτοιες περιπτώσεις, η Επιτροπή επαναφέρει, με την έκδοση κανονισμών, την εισπραξη των δασμών του κοινού δασμολογίου για τα εν λόγω προϊόντα και, ενδεχομένως, επαναφέρει σε εφαρμογή τον παρόντα κανονισμό στις ημερομηνίες και τα προϊόντα και τις περιόδους που αναφέρονται στους εν λόγω κανονισμούς.

Ωστόσο οι ποσότητες των εν λόγω προϊόντων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο μιας τέτοιας επαναφοράς δασμών και εισάγονται στην Κοινότητα κατά την περίοδο κατά την

οποία ισχύει ακόμη η εν λόγω επαναφορά πρέπει να εξαιρούνται από τις ποσότητες που αποτελούν αντικείμενο αναλήψεων από τον όγκο της συγκεκριμένης δασμολογικής ποσόστωσης.

## Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστώσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 και δύναται να λαμβάνει κάθε χρήσιμο διοικητικό μέτρο προκειμένου να εξασφαλιστεί μια αποτελεσματική διαχείριση.

## Άρθρο 3

Εάν ένας εισαγωγέας προσκομίσει σ' ένα κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην οποία περιλαμβάνεται αίτηση χορήγησης ευεργετήματος του προτιμησιακού καθεστώτος για ένα προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό και εάν αυτή η διασάφηση γίνεται δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το συγκεκριμένο κράτος μέλος προβαίνει, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, στην ανάληψη από το ποσό της αντίστοιχης ποσόστωσης ανάλογης των αναγκών τους.

Οι αιτήσεις για ανάληψη με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των εν λόγω διασαφίσεων πρέπει να διαβιβάζονται, χωρίς καθυστέρηση, στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις χορηγούνται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφίσεων θέσης σε

ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες, τις επιστρέφει, μόλις αυτό είναι δυνατό, στο ποσό της αντίστοιχης ποσόστωσης.

Εάν οι αιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο της ποσόστωσης, η χορήγηση γίνεται κατ' αναλογία των αιτήσεων. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη σχετικά με τις πραγματοποιηθείσες αναλήψεις.

*Άρθρο 4*

Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την επί ίσοις όροις και συνεχή πρόσβαση στις

ποσοτώσεις, εφόσον το επιτρέπει το υπόλοιπο της αντίστοιχης ποσόστωσης.

*Άρθρο 5*

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 6*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Νοεμβρίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιουλίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

M. CHARASSE

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2397/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 1989

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1834/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγυριών και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1915/89 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 2 Αυγούστου 1989·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1915/89 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι προς εισπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα κλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	34,31	146,06
0712 90 19	34,31	146,06
1001 10 10	15,88	155,01 (*) (*)
1001 10 90	15,88	155,01 (*) (*)
1001 90 91	15,20	112,04
1001 90 99	15,20	112,04
1002 00 00	42,96	121,57 (*)
1003 00 10	33,63	110,02
1003 00 90	33,63	110,02
1004 00 10	25,03	96,24
1004 00 90	25,03	96,24
1005 10 90	34,31	146,06 (*) (*)
1005 90 00	34,31	146,06 (*) (*)
1007 00 90	52,35	148,50 (*)
1008 10 00	33,63	6,27
1008 20 00	33,63	33,10 (*)
1008 30 00	33,63	0,00 (*)
1008 90 10	( <sup>7</sup> )	( <sup>7</sup> )
1008 90 90	33,63	0,00
1101 00 00	34,43	170,01
1102 10 00	73,29	183,35
1103 11 10	38,99	254,64
1103 11 90	37,03	183,46

(<sup>1</sup>) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(<sup>2</sup>) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(<sup>3</sup>) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(<sup>4</sup>) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50%.

(<sup>5</sup>) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(<sup>6</sup>) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

(<sup>7</sup>) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2398/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 1989

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1834/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1916/89 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 2 Αυγούστου 1989·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές *cif* και τις τιμές *cif* αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 4.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δόνη

## Α. Σιτηρά και άλευρα

*(Εcu/τόνο)*

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	8	9	10	11
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0,80	0,80	0,80
1001 10 90	0	0,80	0,80	0,80
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	2,83
1003 00 90	0	0	0	2,83
1004 00 10	0	4,04	4,04	4,04
1004 00 90	0	4,04	4,04	4,04
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	35,87
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

## Β. Βόνη

*(Εcu/τόνο)*

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	8	9	10	11	12
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	5,04	5,04
1107 10 99	0	0	0	3,76	3,76
1107 20 00	0	0	0	4,39	4,39

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2399/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 1989

περί καθορισμού των ελάχιστων εισφορών κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθώς και των εισφορών κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1225/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1514/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Αλγερία<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4014/88<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1521/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από το Μαρόκο<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4015/88<sup>(6)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1508/76 του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1976 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από την Τυνησία<sup>(7)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 413/86<sup>(8)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 1977 περί εισαγωγής στην Κοινότητα ορισμένων γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας<sup>(9)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4016/88<sup>(10)</sup>, και ιδίως το άρθρο 10 παράγραφος 2,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1620/77 του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1977 περί των εισαγωγών ελαιόλαδου από τον Λίβανο<sup>(11)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3131/78<sup>(12)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, η Επιτροπή αποφάσισε την προσφυγή στη διαδικασία διαγωνισμού για τον καθορισμό των εισφορών για το ελαιόλαδο·

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2751/78 του Συμβουλίου της 23ης Νοεμβρίου 1978 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με το καθεστώς καθορισμού της

εισφοράς κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου με διαγωνισμό<sup>(13)</sup> προβλέπει ότι το ελάχιστο ύψος εισφοράς καθορίζεται για τα επιμέρους προϊόντα μετά από εξέταση της καταστάσεως της διεθνούς και της κοινοτικής αγοράς καθώς και του ύψους των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό·

ότι, κατά την είσπραξη της εισφοράς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις που αναφέρονται στις συμφωνίες μεταξύ της Κοινότητας και ορισμένων τρίτων χωρών· ότι, ιδίως, η εισφορά που εφαρμόζεται στις χώρες αυτές καθορίζεται αφού ληφθεί ως βάση υπολογισμού η εισφορά που εισπράττεται για τις εισαγωγές από άλλες τρίτες χώρες·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται παραπάνω στα ποσά των εισφορών που προσφέρονται από τους συμμετέχοντες στο διαγωνισμό, στις 31 Ιουλίου και 1η Αυγούστου 1989, οδηγεί στον καθορισμό των ελάχιστων εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα I του παρόντος κανονισμού·

ότι η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή ελιών των κωδικών ΣΟ 0709 90 39 και 0711 20 90 καθώς και των προϊόντων που περιλαμβάνονται στους κωδικούς ΣΟ 1522 00 31, 1522 00 39 και 2306 90 19, πρέπει να υπολογίζεται με βάση την ελάχιστη εισφορά που εφαρμόζεται στην ποσότητα ελαιόλαδου που περιέχεται στα προϊόντα αυτά· ότι, για τις ελιές, η εισπραχθείσα εισφορά δεν είναι δυνατόν να είναι κατώτερη από ένα ποσό που αντιστοιχεί στο 8% της αξίας του εισαγόμενου προϊόντος, με καθορισμό του ποσού αυτού κατ' αποκοπή· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών οδηγεί στον καθορισμό των εισφορών όπως καθορίζεται στο παράρτημα II του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα I.

## Άρθρο 2

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου καθορίζονται στο παράρτημα II.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1989.

<sup>(13)</sup> ΕΕ αριθ. L 331 της 28. 11. 1978, σ. 6.<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 15.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 24.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 43.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 2.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 169 της 28. 6. 1976, σ. 9.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 48 της 26. 2. 1986, σ. 1.<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10.<sup>(10)</sup> ΕΕ αριθ. L 358 της 27. 12. 1988, σ. 3.<sup>(11)</sup> ΕΕ αριθ. L 181 της 21. 7. 1977, σ. 4.<sup>(12)</sup> ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1978, σ. 60.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

*Για την Επιτροπή*  
Ray MAC SHARRY  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## Ελάχιστες εισφορές κατά την εισαγωγή στον τομέα του ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
1509 10 10	77,00 <sup>(1)</sup>
1509 10 90	77,00 <sup>(1)</sup>
1509 90 00	89,00 <sup>(2)</sup>
1510 00 10	77,00 <sup>(1)</sup>
1510 00 90	122,00 <sup>(2)</sup>

<sup>(1)</sup> Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού, που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου σε μια από τις κατωτέρω χώρες και μεταφερθεί απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά:

α) Λίβανος: 0,60 Ecu ανά 100 kg.

β) Τυνησία: 12,69 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η χώρα αυτή, χωρίς εντούτοις η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

γ) Τουρκία: 22,36 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλε η Τουρκία, χωρίς εντούτοις η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

δ) Αλγερία και Μαρόκο: 24,78 Ecu ανά 100 kg, υπό τον όρο ότι ο έμπορος αποδεικνύει ότι εξόφλησε το φόρο κατά την εξαγωγή που επέβαλαν οι χώρες αυτές, χωρίς εντούτοις η εξόφληση αυτή να υπερβαίνει το ποσό του πράγματι επιβαλλομένου φόρου.

<sup>(2)</sup> Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,86 Ecu ανά 100 kg.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 3,09 Ecu ανά 100 kg.

<sup>(3)</sup> Κατά την εισαγωγή των ελαιόλαδων αυτού του κωδικού:

α) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Αλγερία, στο Μαρόκο και στην Τυνησία και μεταφέρονται απευθείας από τις χώρες αυτές στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 7,25 Ecu ανά 100 kg.

β) που έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά που εισπράττεται μειώνεται κατά 5,80 Ecu ανά 100 kg.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Εισφορές κατά την εισαγωγή άλλων προϊόντων του τομέα του ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Τρίτες χώρες
0709 90 39	16,94
0711 20 90	16,94
1522 00 31	38,50
1522 00 39	61,60
2306 90 19	6,16

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2400/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 3ης Αυγούστου 1989

για προσαρμογή του γεωργικού συντελεστή μετατροπής που εφαρμόζεται στον τομέα του χοιρείου κρέατος στην Ιταλία και στην Ελλάδα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3578/88 της Επιτροπής της 17ης Νοεμβρίου 1988 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών εξισωτικών ποσών<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στον γεωργικό τομέα<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1889/87<sup>(3)</sup>, προβλέπει ότι ο γεωργικός συντελεστής μετατροπής ενός κράτους μέλους προσαρμόζεται εις τρόπον ώστε να αποφευχθεί η δημιουργία νέων νομισματικών εξισωτικών ποσών·

ότι η εξέλιξη της τιμής αγοράς της ιταλικής λίρας και της ελληνικής δραχμής κατά τη διάρκεια της περιόδου αναφοράς από τις 26 Ιουλίου έως την 1η Αυγούστου 1989, λαμβάνοντας υπόψη την τροποποίηση του γεωργικού συντελεστή μετατροπής που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85 του Συμβουλίου<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2284/89<sup>(5)</sup> της Επιτροπής, οδήγούσε κατ' αρχήν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3153/85 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3521/88<sup>(7)</sup>, στο να αυξηθούν, από τις 7 Αυγούστου 1989, τα εξισωτικά ποσά που εφαρμόζονται στην Ιταλία και στην Ελλάδα στον τομέα του χοιρείου κρέατος· ότι, για να αποφευχθεί αυτή η συνέπεια, είναι αναγκαίο να προσαρμοσθεί ο γεωργικός συντελεστής μετατροπής εις τρόπον ώστε να αποφευχθεί η δημιουργία αυτών των νέων νομισματικών εξισωτικών ποσών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

**Άρθρο 1**

Στο παράρτημα VIII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85, η γραμμή σχετικά με το χοίρειο κρέας αντικαθίσταται από την ακόλουθη γραμμή:

Προϊόν	Γεωργικός συντελεστής μετατροπής			
	1 Ecu = ... Lit	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Lit	Εφαρμόζεται από
«Χοίρειο κρέας	1 712,26	6 Αυγούστου 1989	1 705,01	7 Αυγούστου 1989»

**Άρθρο 2**

Στο παράρτημα IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1678/85, η γραμμή σχετικά με το χοίρειο κρέας αντικαθίσταται από την ακόλουθη γραμμή:

Προϊόν	Γεωργικός συντελεστής μετατροπής			
	1 Ecu = ... Δρχ	Εφαρμόζεται έως	1 Ecu = ... Δρχ	Εφαρμόζεται από
«Χοίρειο κρέας	196,916	6 Αυγούστου 1989	196,954	7 Αυγούστου 1989»

**Άρθρο 3**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 7 Αυγούστου 1989.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 312 της 18. 11. 1988, σ. 16.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7. 1987, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 11.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 218 της 28. 7. 1989, σ. 17.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 310 της 21. 11. 1985, σ. 4.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 307 της 12. 11. 1988, σ. 28.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

*Για την Επιτροπή*  
Ray MAC SHARRY  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2401/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 1989

περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς εισπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5

## Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1980 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των κρεάτων προβατοειδών και αιγοειδών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1115/88<sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 της Επιτροπής της 8ης Ιουνίου 1984 περί των τρόπων εφαρμογής της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή των προβατοειδών και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2661/80<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1075/89<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 και το άρθρο 4 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το Ηνωμένο Βασίλειο είναι το μόνο κράτος μέλος που καταβάλλει τη μεταβλητή πριμοδοτήση κατά τη σφαγή στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80· ότι είναι λοιπόν αναγκαίο να καθορίζεται από την Επιτροπή το επίπεδο καθώς και το ποσό που εισπράττεται επί των προϊόντων που εξάγονται από την εν λόγω περιοχή για την εβδομάδα που αρχίζει την 10 Ιουλίου 1989·

ότι, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη σφαγή πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα από την Επιτροπή·

ότι, κατά το άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, το ποσό προς εισπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5 πρέπει να καθορίζεται κάθε εβδομάδα για καθένα από αυτά τα κράτη μέλη από την Επιτροπή·

ότι στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1310/88 της Επιτροπής της 11ης Μαΐου 1988, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος περιορισμού της εγγυήσεως στον τομέα του αιγοπροβειού κρέατος<sup>(5)</sup>, τα εβδομαδιαία ποσά του κατευθυντηρίου επιπέδου καθορίζονται στο άρθρο 9α παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80·

ότι από την εφαρμογή των διατάξεων που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 προκύπτει ότι, για την εβδομάδα που αρχίζει την 10 Ιουλίου 1989, η μεταβλητή πριμοδοτήση για τη σφαγή των προβατοειδών που είναι επιδεκτικά να επωφεληθούν από αυτή στο Ηνωμένο Βασίλειο πρέπει να είναι σύμφωνη με τα ποσά που καθορίζονται στο παράρτημα που ακολουθεί· ότι, για την ίδια εβδομάδα, οι διατάξεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80 καθώς και εκείνες του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 οδηγούν, μετά από την απόφαση του Δικαστηρίου της 2ας Φεβρουαρίου 1988, στην υπόθεση 61/86, στον καθορισμό των ποσών που θα εισπραχθούν επί των προϊόντων που εγκαταλείπουν την περιοχή 5 σύμφωνα με το ίδιο παράρτημα·

ότι, όσον αφορά τους αναγκαίους ελέγχους για την εφαρμογή των διατάξεων σχετικά με τα εν λόγω ποσά, είναι σκόπιμο να διατηρηθεί το σύστημα του ελέγχου που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84, με την επιφύλαξη ενδεχόμενου καθορισμού ειδικότερων διατάξεων μετά από την προαναφερθείσα απόφαση του Δικαστηρίου,

## ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Για τα προβατοειδή ή τα κρέατα προβατοειδών που έχουν δηλωθεί στη Μεγάλη Βρετανία, στην περιοχή 5, κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, ως δυνάμενα να τύχουν της μεταβλητής πριμοδοτήσεως κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει την 10 Ιουλίου 1989, το ποσό της πριμοδοτήσεως καθορίζεται 15,623 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα θάρους, κατ' εκτίμηση ή πραγματικού, του σφαγίου του υποστάντος την κατάλληλη προετοιμασία, στα όρια θάρους που έχουν καθορισθεί στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

## Άρθρο 2

Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80, τα οποία έχουν εξαχθεί από το έδαφος της περιοχής 5 κατά τη διάρκεια της εβδομάδας που αρχίζει την 10 Ιουλίου 1989, τα προς εισπραξη ποσά ισούνται με εκείνα που καθορίζονται στο παράρτημα.

## Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του την *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 10 Ιουλίου 1989.

(1) ΕΕ αριθ. L 183 της 16. 7. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 36.

(3) ΕΕ αριθ. L 154 της 9. 6. 1984, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 13.

(5) ΕΕ αριθ. L 122 της 12. 5. 1988, σ. 69.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

*Για την Επιτροπή*  
Ray MAC SHARRY  
*Μέλος της Επιτροπής*

---



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού, για τη Μεγάλη Βρετανία, του ποσού της μεταβλητής πριμοδότησης κατά τη σφαγή των προβατοειδών και των ποσών προς είσπραξη για τα προϊόντα που εξάγονται από την περιοχή 5.

(ECU/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Ποσά	
	Α. Προϊόντα που μπορούν να αποτελέσουν αντικείμενο της πριμοδότησης που αναφέρεται στο άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1837/80	Β. Προϊόντα αναφερόμενα στο άρθρο 4 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84 <sup>(1)</sup>
	Ζων βάρος	Ζων βάρος
0104 10 90	7,343	0
0104 20 90		0
	Καθαρό βάρος	Καθαρό βάρος
0204 10 00	15,623	0
0204 21 00	15,623	0
0204 50 11		0
0204 22 10	10,936	
0204 22 30	17,185	
0204 22 50	20,310	
0204 22 90	20,310	
0204 23 00	28,434	
0204 30 00	11,717	
0204 41 00	11,717	
0204 42 10	8,202	
0204 42 30	12,889	
0204 42 50	15,232	
0204 42 90	15,232	
0204 43 00	21,325	
0204 50 13		0
0204 50 15		0
0204 50 19		0
0204 50 31		0
0204 50 39		0
0204 50 51		0
0204 50 53		0
0204 50 55		0
0204 50 59		0
0204 50 71		0
0204 50 79		0
0210 90 11	20,310	
0210 90 19	28,434	
1602 90 71:		
— Μη αποστεωμένα	20,310	
— Αποστεωμένα	28,434	

<sup>(1)</sup> Η αποδοχή στο να επωφεληθούν αυτών των μειωμένων ποσών εξαρτάται από την τήρηση των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1633/84.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2402/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 31ης Ιουλίου 1989

για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χλωριούχου βαρίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88 του Συμβουλίου της 11ης Ιουλίου 1988 για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ ή επιδοτήσεων εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 11,

Μετά από διαβούλευση στο πλαίσιο της συμβουλευτικής επιτροπής, όπως προβλέπεται από τον εν λόγω κανονισμό,

Εκτιμώντας ότι:

## Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

- (1) Τον Νοέμβριο του 1988, η Επιτροπή έλαβε καταγγελία που υπέβαλε το ευρωπαϊκό συμβούλιο των ενώσεων της χημικής βιομηχανίας (Cefic) εξ ονόματος των ευρωπαϊκών παραγωγών που αντιπροσωπεύουν το σύνολο της κοινοτικής παραγωγής του χλωριούχου βαρίου και αφορά τις εισαγωγές του προϊόντος αυτού, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας.
- (2) Μια καταγγελία σχετικά με το ίδιο προϊόν είχε ήδη υποβληθεί το 1982 και επακολούθησε η επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ [βλέπε κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2370/83 του Συμβουλίου<sup>(2)</sup>].
- (3) Πράγματι, αν και η περίπτωση αυτή παρουσιάζεται τυπικά σαν μια περίπτωση που στηρίζεται σε καινούργια καταγγελία, κατά βάθος πρόκειται για μια κατάσταση που μπορεί να συγκριθεί με εκείνη που καλύπτεται μερικώς από το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88. Τα μέτρα που επιβλήθηκαν το 1983 παραμένουν εν ισχύ έως τις 21 Αυγούστου 1988, δηλαδή για οκτώ μήνες περίπου από την περίοδο έρευνας που εκτείνεται από την 1η Ιανουαρίου μέχρι τις 30 Νοεμβρίου 1988.
- (4) Η καταγγελία που κατατέθηκε τον Νοέμβριο του 1988 περιείχε αποδεικτικά στοιχεία που δικαιολογούν το άνοιγμα της έρευνας, αφενός ως προς την εμμονή, παρά τα μέτρα που επέβαλε ο προαναφερθείς κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2370/88, πρακτικής ντάμπινγκ και τη ζημία που προέκυψε και, αφετέρου, ως προς την ύπαρξη μιας πραγματικής απειλής για ζημία μετά από τη λήξη της ισχύος των μέτρων. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή ανακοίνωσε, σε γνώμη που δημοσι-

εύτηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*<sup>(3)</sup>, την κίνηση διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με το εν λόγω προϊόν στην κρυσταλλική ή/και στην άνυδρη μορφή του που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2827 38 00 (κώδικας NIMEXE 28.30—20).

- (5) Η Επιτροπή ενημέρωσε επίσημα για το θέμα αυτό τους εξαγωγείς και εισαγωγείς που είναι γνωστό ότι ενδιαφέρονται καθώς και τους καταγγέλλοντες, και έδωσε τα άμεσα ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους.
- (6) Όλοι οι εξαγωγείς και μεγάλο μέρος από τους γνωστούς εισαγωγείς γνωστοποίησαν γραπτώς τις απόψεις τους.
- (7) Κανένας καταναλωτής, κανένας μεταποιητής, ούτε καμία ένωση που αντιπροσωπεύει τα συμφέροντά τους υπέβαλαν παρατηρήσεις.
- (8) Η Επιτροπή συγκέντρωσε και επαλήθευσε όλες τις πληροφορίες που θεώρησε αναγκαίες με σκοπό την προκαταρκτική διαπίστωση του ντάμπινγκ και της ζημίας που προέκυψε από αυτό. Η Επιτροπή πραγματοποίησε έλεγχο επί τόπου στο σύνολο των κοινοτικών παραγωγών που υπέβαλαν την καταγγελία.
- (9) Αν και η εταιρεία η επιφορτισμένη με τη διάθεση κατ' αποκλειστικότητα της παραγωγής του κύριου ευρωπαϊού παραγωγού συμμετείχε στη συγκέντρωση των στοιχείων που περιέχονται στην καταγγελία, αρνήθηκε στη συνέχεια να συνεργαστεί στην έρευνα της Επιτροπής. Έτσι, η Επιτροπή στηρίχθηκε στις πληροφορίες που διέθετε για τον υπολογισμό των στοιχείων που έλειπαν, όπως είναι η τιμή πώλησης των κοινοτικών παραγωγών και οι μέσες σταθμισμένες τιμές.
- (10) Επειδή οι χώρες που θίγονται από την καταγγελία δεν είχαν οικονομία αγοράς, η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88, χρησιμοποίησε, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, την τιμή πώλησης στην οποία ένα παρόμοιο προϊόν πουλήθηκε σε μια τρίτη χώρα. Οι Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής έχουν επιλεγεί για το οικονομικό αυτό έτος. Η χώρα αυτή είχε ήδη επιλεγεί κατά την πρώτη έρευνα του 1983. Η επιλογή αυτή είναι επίσης σύμφωνη με την πρόταση των καταγγελλόντων.

## Β. ΚΑΝΟΝΙΚΗ ΑΞΙΑ

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 209 της 2. 8. 1988, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 228 της 20. 8. 1983, σ. 28.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. C 308 της 3. 12. 1988, σ. 7.

- (11) Εξακολουθούν να ισχύουν ευρέως οι ίδιοι λόγοι που συνηγορούσαν εδώ και πέντε χρόνια υπέρ αυτής της επιλογής. Η διαδικασία παρασκευής του χλωριούχου βαρίου, κυρίως στην κρυσταλλική μορφή του που αντιπροσωπεύει το μεγαλύτερο τμήμα των εν λόγω εισαγωγών, είναι σχετικά απλή. Η επέμβαση του εργατικού δυναμικού που κατανέμεται σε καθήκοντα ελέγχου και διαχείρισης δεν είναι καθοριστική για τον καθορισμό των τιμών. Επίσης η διαφορά ανάπτυξης μεταξύ δύο παραγωγών χωρών δεν έχει παρά καθόλου ή ελάχιστη επίδραση για την παρασκευή του προϊόντος.
- (12) Η Κίνα απέρριψε την επιλογή των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής. Ωστόσο, η άρνηση αυτή υποβλήθηκε εκτός των ρυθμιστικών προθεσμιών που χορηγούνται στα μέρη για τη γνωστοποίηση των απόψεών τους. Ακόμα, τα επιχειρήματα του κράτους αυτού, που στηρίζονται στη διαφορά της ανάπτυξης μεταξύ της Κίνας και των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής, έρχονται σε αντίφαση με τα στοιχεία που θίγονται στο σημείο 11. Οποσδήποτε, δεν υπάρχει άμεση σχέση μεταξύ του επιπέδου ανάπτυξης και του κόστους παραγωγής ή την τιμή πώλησης ενός προϊόντος σε μια συγκεκριμένη χώρα, κυρίως εφόσον το μισθολογικό βάρος δεν αποτελεί έναν καθοριστικό παράγοντα. Η χώρα που ασκεί μια συστηματική πολιτική εξαγωγής μπορεί να διαφοροποιήσει τα στοιχεία αυτά σε συνάρτηση με το στόχο εξαγωγής.
- (13) Για τη λήψη προσωρινών μέτρων, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει τις τιμές που εφαρμόζονται στην αμερικάνικη εσωτερική αγορά και δημοσιεύονται στον «Chemical Marketing Reporter» που αποτελεί ένα από τα σημαντικότερα αμερικάνικα περιοδικά σχετικά με το εμπόριο χημικών προϊόντων. Οι τιμές αυτές θεωρούνται, στους επαγγελματικούς κύκλους, ότι αντικατοπτρίζουν πιστά την πραγματικότητα της αγοράς.

#### Γ. ΤΙΜΗ ΕΞΑΓΩΓΗΣ

- (14) Οι τιμές εξαγωγής, όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, καθορίστηκαν για τη λήψη προσωρινών μέτρων, με βάση τις τιμές που έχουν πράγματι πληρωθεί ή πρέπει να πληρωθούν για τα προϊόντα που εξάγονται στην Κοινότητα.

Όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, ελλείπει απάντησης εκ μέρους του κινέζου εξαγωγέα σχετικά με το θέμα αυτό, η τιμή εξαγωγής υπολογίζεται επίσης για τη λήψη προσωρινών μέτρων, με βάση τις πληροφορίες που δημοσιεύονται από το Eurostat.

#### Δ. ΣΥΓΚΡΙΣΗ

- (15) Για τη σύγκριση της κανονικής αξίας με τις τιμές εξαγωγής, η Επιτροπή έλαβε υπόψη, όταν έκρινε κατάλληλο, τις διαφορές που επιδρούν στη δυνατότητα σύγκρισης των τιμών, και ιδιαίτερα τις διαφορές στις συνθήκες πώλησης, παράδοσης και στις τιμές διανομής.
- (16) Όλες οι συγκρίσεις έγιναν σε τιμές «εκ του εργοστασίου».
- (17) Όσον αφορά το κρυσταλλικό χλωριούχο θάριο καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, το περιθώριο

καθορίστηκε με σύγκριση της μηνιαίας κανονικής αξίας που αντιστοιχεί στις τιμές εξαγωγής όπως διαπιστώθηκαν από το Eurostat ανά μήνα και ανά κράτος μέλος. Δεν έγιναν εισαγωγές άνυδρου χλωριούχου βαρίου καταγωγής της χώρας αυτής στην Κοινότητα κατά την περίοδο της έρευνας. Όσον αφορά το κρυσταλλικό το χλωριούχο θάριο καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, τόσο για το προϊόν στην κρυσταλλική του μορφή όσο και στην άνυδρη, το περιθώριο καθορίστηκε με σύγκριση των τιμών εξαγωγής με την κανονική αξία που αντιστοιχεί στην ημερομηνία του τιμολογίου εξαγωγής.

#### Ε. ΠΕΡΙΘΩΡΙΑ ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (18) Η προκαταρκτική εξέταση των γεγονότων αποδεικνύει την ύπαρξη ντάμπινγκ όσον αφορά τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας και τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, με περιθώριο ντάμπινγκ ίσο προς το ποσό κατά το οποίο η κανονική αξία, όπως έχει καθοριστεί, υπερβαίνει την τιμή εξαγωγής στην Κοινότητα.
- (19) Το περιθώριο ποικίλλει ανάλογα με τη χώρα—εξαγωγή και υπολογίζεται με βάση cif στα σύνορα της Κοινότητας. Το μέσο σταθμισμένο περιθώριο για την περίοδο έρευνας είναι το ακόλουθο:
- 46,11 % για το προϊόν στην κρυσταλλική μορφή του, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας,
  - 18,49 % για το προϊόν στην κρυσταλλική μορφή του, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας,
  - 16,98 % για το προϊόν στην άνυδρη μορφή του, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας.

#### ΣΤ. ΠΑΡΟΥΣΑ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΖΗΜΙΑ

##### 1. Εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος, τμήματα αγοράς

- (20) Όσον αφορά τη ζημία που έχει προκληθεί από τις εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ, τα αποδεικτικά στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή δείχνουν ότι οι εισαγωγές στην Κοινότητα του χλωριούχου βαρίου από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας αυξήθηκαν από 45 σε 705 τόνους μεταξύ των ετών 1983 και 1986 για να μειωθούν σε 451 τόνους το 1987 και σε 226 τόνους το 1988 (11 μήνες), με αποτέλεσμα την αύξηση του τμήματος της αγοράς που κατείχαν οι εξαγουσες χώρες από 0,4 % σε 2 % σε πέντε χρόνια, με ανώτατο όριο το 5,1 % το 1986. Ακόμα πρέπει να τονισθεί ότι οι αριθμοί που αφορούν τις εισαγωγές της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας στην Ομοσπονδική Δημοκρατία της Γερμανίας δεν είναι διαθέσιμοι και ότι τα τμήματα της αγοράς είναι επομένως μικρότερα.
- (21) Οι εισαγωγές από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, αυξήθηκαν από 3 561 τόνους το 1983 σε 579 τόνους το 1985, για να φθάσουν τους 1 311 και τους 1 365 τόνους το 1986 και το 1987 αντίστοιχα. Αυτές έφθασαν τους 888 τόνους τους πρώτους 11 μήνες του 1988. Τα αντίστοιχα τμήματα της αγοράς αυξήθηκαν από 31,2 % σε 4,1 % (1985) για να φθάσουν στο 9,5 % (1986) και στο 8 % (1988).

- (22) Εάν συσσωρευτούν οι εισαγωγές από την Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γερμανίας και από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας, έχουν τμήμα αγοράς του 10 % στο οποίο έφθασαν οι εξαγωγείς και των δύο αυτών χωρών το 1988 (11 μήνες). Ο αριθμός αυτός ήταν 31,6 % το 1983. Είχε πέσει στο 7,3 % περίπου το 1985 και επανέκτησε την ανερχόμενη εξέλιξή του μετά την ημερομηνία αυτή.
- (23) Από το σύνολο των στοιχείων αυτών προκύπτει ότι ο δασμός αντιντάμπινγκ είχε σαν αποτέλεσμα να σταματήσει όχι όμως να εξαλείψει μια σταθερή ανερχόμενη τάση της θέσης των εν λόγω χωρών στην κοινοτική αγορά. Οι επιπτώσεις του δασμού αρκετά αισθητές μέχρι το 1985, μετριάσθηκαν μετά από το έτος αυτό.

### 2. Τιμή χαμηλότερη από τις κοινοτικές τιμές

- (24) Οι μέσες σταθμισμένες τιμές των εισαγωγών από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας ήταν, το 1983, χαμηλότερες κατά 52 % από τις τιμές των κοινοτικών παραγωγών κατά την περίοδο αναφοράς του 1983. Η χαμηλότερη αυτή τιμή έπεσε στο 11 % το 1985 για να φθάσει στο 42 % το 1987 και το 20 % το 1988 (11 μήνες). Σε ορισμένα κράτη μέλη έφθασε μέχρι το 40 % κατά τη τελευταία αυτή περίοδο.
- (25) Οι μέσες σταθμισμένες τιμές του χλωριούχου θαρίου στην κρυσταλλική του μορφή από τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας ήταν, το 1983, κατά 31 % χαμηλότερες από εκείνες των κοινοτικών παραγωγών. Η τιμή αυτή ήταν χαμηλότερη κατά 6 % το 1985, 4 % το 1983 και 6 % εκ νέου το 1988 (11 μήνες). Για το προϊόν στην άυδρη μορφή, ήταν χαμηλότερη κατά 5 % το 1988 με μηνιαίες διαφορές που εφθαναν το 13 %.
- (26) Διαπιστώθηκε επίσης ότι οι τιμές πώλησης των προϊόντων που εισάγονται στην Κοινότητα ήταν χαμηλότερες από εκείνες που απαιτούνται για να καλυφθούν τα έξοδα των κοινοτικών παραγωγών.

### 3. Κατανάλωση, παραγωγή, πωλήσεις, χρησιμοποίηση του παραγωγικού δυναμικού στην Κοινότητα

- (27) Η κοινοτική κατανάλωση των εν λόγω προϊόντων, αντίθετα με ό,τι επιβεβαιώθηκε από έναν από τους εξαγωγείς που αναφέρονται στην καταγγελία, δεν μειώθηκε κατά τη διάρκεια των πέντε τελευταίων ετών. Έτσι από 11 399 τόνοι το 1983 έφθασε τους 14 168 τόνους το 1985 και τους 14 709 τόνους το 1987, πράγμα που αποτελεί αύξηση κατά 30 % περίπου. Μόνο το 1988 γνώρισε η κοινοτική κατανάλωση κάποια επιβράδυνση και ξαναβρήκε το επίπεδο του 1983: 11 115 τόνοι για 11 μήνες.
- (28) Κατά την ίδια περίοδο, η διάθεση για πώληση κοινοτική παραγωγή αυξήθηκε σημαντικά, φθάνοντας τους 9 123 τόνους το 1983 στους 14 658 τόνους το 1985, 15 029 τόνους το 1987 και 13 025 τόνους το 1988 (11 μήνες).

- (29) Εάν οι πωλήσεις της κοινοτικής βιομηχανίας επωφελήθηκαν από την πρόοδο αυτή, ιδιαίτερα οι βιομηχανίες του προϊόντος σε κρυσταλλική μορφή που από τους 4 020 τόνους το 1983 έφθασαν τους 9 049 τόνους το 1985, ωστόσο μετά το 1985/86 το επίπεδό τους κατέβηκε και ο αριθμός που αντιστοιχεί στο 1988 είναι χαμηλότερος από εκείνου του 1984 για την ίδια μορφή του προϊόντος (6 289 τόνοι έναντι 6 961 τόνων). Είναι μάλιστα μικρότερος από τον αριθμό πωλήσεων του 1983 για το προϊόν στην άυδρη μορφή (4 585 τόνοι έναντι 5 139 τόνων).
- (30) Η κοινοτική βιομηχανία κατέβαλε προσπάθεια για να προσαρμόσει την παραγωγική της ικανότητα σε μια συγκυρία που είναι λιγότερο ευνοϊκή σε σχέση με τη δεκαετία του '70, εφόσον ο κύριος παραγωγός της Κοινότητας έκλεισε μια αλυσίδα παραγωγής το 1984, μειώνοντας την κοινοτική παραγωγική ικανότητα από 38 850 τόνους ανά έτος, σε 23 850 τόνους ανά έτος.

### 4. Αποθέματα

- (31) Από το 1987, η κατάσταση των αποθεμάτων φάνηκε ανησυχητική. Ξαναβρήκε μάλιστα ένα επίπεδο που μπορεί να συγκριθεί με εκείνο του 1983 για το προϊόν στην κρυσταλλική του μορφή, επίπεδο που αντιπροσωπεύει το 22 % της ετήσιας παραγωγής.

### 5. Απασχόληση, αποδοτικότητα

- (32) Για να διατηρήσει εν λειτουργία τη μονάδα παραγωγής του, ο κύριος κοινοτικός παραγωγός υπέγραψε τον Οκτώβριο του 1984 αποκλειστική σύμβαση εργασίας με φασόν με έναν από τους κύριους εισαγωγείς, τότε, του εν λόγω προϊόντος. Παρ' όλα αυτά, ο εν λόγω παραγωγός έχασε το 1/6 περίπου του δυναμικού του από το 1983. Ακόμα, μετά από βελτίωση της αποδοτικότητας το 1985, έτος στο οποίο σημειώθηκε σημαντικό κέρδος τόσο στην παραγωγή του προϊόντος στην κρυσταλλική όσο και στην άυδρη μορφή του, ο παραγωγός αυτός είχε συνεχείς και αυξανόμενες απώλειες που έφθασαν το 50 % από τότε.
- (33) Για το σύνολο της κοινοτικής παραγωγής χάθηκε το 20 % περίπου του δυναμικού κατά την εν λόγω περίοδο.

### 6. Σώρευση

- (34) Η Επιτροπή θεώρησε πρόσφορο, για να εκτιμήσει τη ζημία, να εξετάσει τις συνολικές επιπτώσεις των εισαγωγών της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας. Για το σκοπό αυτό η Επιτροπή στηρίχθηκε στην ομοιότητα των φυσικών χαρακτηριστικών των εν λόγω προϊόντων με τα προϊόντα καταγωγής Κοινότητας και στον τρόπο με τον οποίο τα προϊόντα αυτά ανταγωνίζονται τα παρόμοια κοινοτικά προϊόντα στην κοινοτική αγορά. Επίσης, όπως ήδη αναφέρθηκε, ενώ η κοινοτική κατανάλωση υποστηρίζεται, τα προϊόντα καταγωγής των εν λόγω χωρών έχουν την τάση να υποκαθιστούν τα προϊόντα της Κοινότητας.

**7. Αιτιότης**

- (35) Η πτώση της αποδοτικότητας των πωλήσεων και των μερών της αγοράς της Κοινότητας συμπίπτει με την αυξημένη διείσδυση των προϊόντων που προέρχονται από τις εν λόγω χώρες.
- (36) Η εξέλιξη της κοινοτικής κατανάλωσης δεν εξηγεί την αύξηση του μέρους της αγοράς της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας όπως δείχνουν οι αριθμοί του 1985 και του 1986. Οι εν λόγω χώρες έχουν διπλασιάσει το τμήμα της αγοράς στο διάστημα μεταξύ των δύο αυτών ετών, ενώ η κοινοτική κατανάλωση γνώρισε μικρή πτώση.
- (37) Όσον αφορά τη της Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας, παρατηρείται επίσης ότι η μεγαλύτερη παρουσία στην κοινοτική αγορά συμπίπτει με την επιβολή από τις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του εν λόγω προϊόντος καταγωγής Κίνας.
- (38) Η Επιτροπή δεν μπόρεσε να βρει άλλα στοιχεία που θα δικαιολογούσαν την πτώση της αποδοτικότητας. Αντίθετα, όπως αναφέρθηκε στο σημείο 30, σημειώθηκε αισθητή προσπάθεια βελτίωσης της διαχείρισης με τη μορφή μείωσης της ικανότητας παραγωγής.

**8. Συμπέρασμα**

- (39) Όσον αφορά τη σημερινή κατάσταση, από το σύνολο των προαναφερθέντων στοιχείων, προκύπτει ότι ο δασμός που επιβλήθηκε το 1983 φαίνεται ότι είχε επιπτώσεις μέχρι το 1985/86. Μετά από την ημερομηνία αυτή, οι εισαγωγές των εν λόγω χωρών είχαν εκ νέου επιζήμιες συνέπειες, αν και λιγότερο σοβαρές, για την κοινοτική βιομηχανία.

**Z. ΕΝΔΕΧΟΜΕΝΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΛΗΨΗΣ ΤΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ: ΑΠΕΙΛΗ ΖΗΜΙΑΣ**

- (40) Εάν ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι πρόκειται για κατάσταση ανάλογη με εκείνη που καλύπτεται από το άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88, η Επιτροπή για να εξετάσει τις ενδεχόμενες επιπτώσεις της λήξης της ισχύος των μέτρων έλαβε υπόψη της τα ακόλουθα στοιχεία:
- (41) Η παραγωγική ικανότητα τουλάχιστον μιας από τις εν λόγω χώρες —της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας— είναι σύμφωνα με τις πληροφορίες που έδωσε το κράτος αυτό, 36 000 τόνοι ανά έτος, πράγμα που υπερβαίνει κατά πολύ την παραγωγική ικανότητα της Κοινότητας. Η Κίνα εξήγαγε, σύμφωνα πάντα με τις ίδιες πηγές, περίπου 10 000 τόνους ανά έτος. Εάν η Κοινότητα, που έχει την πρώτη ή τη δεύτερη χημική βιομηχανία του κόσμου, δεν καταναλώνει παρά 15 000 τόνους χλωριούχου βαρίου ανά έτος, είναι ελάχιστα πιθανό η Κίνα που βρίσκεται πέμπτη στην παγκόσμια κλίμακα για τη συνολική κοινοτική παραγωγή να απορροφά 26 000 τόνους ανά έτος στην εσωτερική της αγορά. Αυτή έχει επομένως πλεονασματική ικανότητα τουλάχιστον 10 000

τόνους που μπορεί να αποπειραθεί να διαθέσει στο εξωτερικό.

- (42) Οι κινέζικες εξαγωγές μπορούν να διατεθούν στην αμερικανική αγορά —όπου η ζήτηση του χλωριούχου βαρίου είναι σημαντική κατά παράδοση— μόνο σε αρκετά περιορισμένη ποσότητα, γιατί από το 1984 και μετά θεσπίστηκαν μέτρα αντιντάμπινγκ από τις αμερικανικές αρχές. Αντίθετα, η κοινοτική αγορά είναι από τότε χωρίς προστασία.
- (43) Όσον αφορά την Ευρώπη —άλλη αγορά όπου η κατανάλωση των εν λόγω προϊόντων είναι σημαντική— η κινέζικη πολιτική διείσδυσης στις μη κοινοτικές αγορές οι οποίες δεν απολαύουν κανενός μέτρου αντιντάμπινγκ, όπως είναι η Νορβηγία ή η Σουηδία, αποδεικνύει την αυξημένη θέληση για «εγκατάσταση» στην ήπειρο αυτή.
- (44) Κάτω από αυτές τις συνθήκες, υπάρχει πραγματικός κίνδυνος η εξάλειψη του δασμού αντιντάμπινγκ να επιφέρει επιδείνωση της υπάρχουσας ζημίας.

**H. ΤΟ ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ****1. Απειλή εξαφάνισης της κοινοτικής βιομηχανίας**

- (45) Ο κύριος κοινοτικός παραγωγός βρίσκεται σε κατάσταση η οποία «συνδέεται» με την επιχείρηση που είναι υπεύθυνη για τη διανομή. Η επιχείρηση αυτή αποτελούσε, μέχρι την υπογραφή της σύμβασης με τον παραγωγό αυτό, έναν από τους κυριότερους εισαγωγείς του εν λόγω προϊόντος.

Στο εξής, με την απουσία των μέτρων αντιντάμπινγκ, η επιχείρηση αυτή θα δελεαστεί ώστε να γείρει την πλάστιγκα των συμφερόντων της υπέρ των εισαγωγών με τιμές ντάμπινγκ. Οι παραγγελίες στον κύριο ευρωπαϊκό παραγωγό, σύμφωνα με τη σύμβαση εργασίας με φασόν, θα αντιμετωπίσουν επομένως κίνδυνο. Όμως ο παραγωγός αυτός αντιπροσωπεύει πάνω από το 50 % της κοινοτικής παραγωγής.

- (46) Η ίδια αβεβαιότητα ισχύει και για τον μικρότερο κοινοτικό παραγωγό που είναι επιχείρηση οικογενειακού χαρακτήρα. Πράγματι, το επίπεδο των αποθεμάτων του κρυσταλλικού προϊόντος της το 1988 δημιουργεί φόβους ενώ η κλίμακα των προϊόντων της επιχείρησης έχει μειωθεί: δεν υπάρχουν παρά 4 ή 5. Το ένα από αυτά που είναι σχετικά αποδοτικά αλλά σε μια περιορισμένη αγορά, είναι ένα παράγωγο του χλωριούχου βαρίου. Η δραστηριότητα της επιχείρησης αυτής εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από το τελευταίο αυτό προϊόν.
- (47) Εάν ληφθούν υπόψη οι δύο αυτοί παραγωγοί μαζί, αποτελούν το 80 % περίπου της κοινοτικής παραγωγής που απειλείται με εξαφάνιση σε σύντομο χρονικό διάστημα. Η ολική ή σχεδόν ολική εξαφάνιση της κοινοτικής βιομηχανίας θα είχε ως αποτέλεσμα την πλήρη εξάρτησή της από το εξωτερικό για την προμήθεια χλωριούχου βαρίου.
- (48) Μια παρόμοια κατάσταση θα δημιουργούσε προβλήματα για τους κοινοτικούς καταναλωτές στο μέτρο που υπάρχει ήδη μια κάποιια κατανομή της κοινοτικής και της μη κοινοτικής ευρωπαϊκής αγοράς,

ανάλογα με τον τύπο του προϊόντος, μεταξύ της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας. Η πρώτη εξάγει κυρίως άνυδρο χλωριούχο θάριο ενώ η δεύτερη κρυσταλλικό. Κάτω από αυτές τις συνθήκες, θα είναι μεγάλο το δέλεαρ για τα δύο αυτά κράτη να επωφεληθούν από μια κατάσταση σχεδόν μονοπωλίου.

## 2. Απειλή για την απασχόληση

- (49) Εάν ο αριθμός των θέσεων που απειλούνται δεν φαίνεται να είναι σημαντικός, πρέπει να υπογραμμιστεί ότι το εργοστάσιο του κύριου παραγωγού βρίσκεται σε περιοχή που ήδη αντιμετωπίζει μεγάλη οικονομική ύφεση. Ακόμα, το χλωριούχο θάριο αντιπροσωπεύει το 20% του κύκλου εργασιών της μονάδας παραγωγής που απασχολεί συνολικά 130 άτομα. Η απασχόληση του προσωπικού αυτού μπορεί να απειληθεί μακροπρόθεσμα και όχι μόνο τα 60 άτομα των υπαλλήλων που απασχολούνται στην παραγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στην καταγγελία.

## 3. Διατήρηση του ανταγωνισμού σε κοινοτικό επίπεδο

- (50) Η διατήρηση της λειτουργίας των τριών κοινοτικών επιχειρήσεων διαφορετικού μεγέθους και διαφορετικών μέσων επιτρέπει την ύπαρξη ανταγωνισμού στην αγορά. Ακόμα, ο καθορισμός της τιμής πώλησης των προϊόντων του κυρίου παραγωγού από έναν άλλο οικονομικό φορέα που εμπορεύεται την παραγωγή του εξασφαλίζει σε ορισμένο βαθμό ότι δεν υπάρχει, από την πλευρά του παραγωγού αυτού, τάση για μονοπώλιο, παρά το γεγονός ότι το τμήμα του υπερέχει στην αγορά.

## 4. Το συμφέρον του παραγωγού

- (51) Καμία ένωση παραγωγών ούτε μεμονωμένος παραγωγός, ούτε ομάδα συμφερόντων εκδήλωσαν την αντίθεσή τους σε νέους δασμούς για τα εν λόγω προϊόντα. Ακόμα, επειδή πρόκειται για ενδιάμεσα προϊόντα που εισάγονται στην παρασκευή άλλων βιομηχανοποιημένων προϊόντων κι αυτό σε μικρό βαθμό, μπορεί να θεωρηθεί ότι οι συνέπειες της επιβολής δασμού θα είναι ελάχιστες για τον αγοραστή του τελικού προϊόντος.

## 5. Συμπέρασμα

- (52) Συμπερασματικά, η Επιτροπή είναι της γνώμης ότι πρέπει να καθιερωθεί γρήγορα ένα δασμός αντιντάμπινγκ για την είσοδο των εν λόγω προϊόντων στην κοινοτική αγορά.

### 1. ΠΡΟΣΩΡΙΝΟΙ ΔΑΣΜΟΙ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ

- (53) Αφού έλαβε υπόψη την έκταση της ζημίας που έχει προκληθεί και τα περιθώρια ντάμπινγκ που έχουν διαπιστωθεί, η Επιτροπή έκρινε ότι οι προσωρινοί δασμοί που πρόκειται να καθιερωθούν δεν να είναι ίσου με τα περιθώρια ντάμπινγκ που διαπιστώθηκαν,

ενώ αρκούν μικρότεροι δασμοί για να εξαληφθεί η ζημία που οφείλεται στις σχετικές αγορές.

- (54) Η Επιτροπή, σχετικά με τα παραπάνω, έλαβε υπόψη της, αφενός, το επίπεδο των εν λόγω εισαγωγών και, αφετέρου, μια ελάχιστη τιμή πώλησης που θα επέτρεπε στους κοινοτικούς παραγωγούς να καλύψουν το κόστος παραγωγής της περιόδου της έρευνας, επαυξημένη από εύλογο κέρδος, και η οποία θα λάμβανε υπόψη το περιθώριο του εισαγωγέα και του τελωνειακού δασμού. Για το λόγο αυτό, το ποσό των προσωρινών δασμών καθορίζεται αντίστοιχα σε 25,43% και 3,52% της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας» πριν από την επιβολή του δασμού για το προϊόν με κρυσταλλική μορφή καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, και 13,25% επί της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας» πριν από την επιβολή του δασμού για το προϊόν σε άνυδρη μορφή, καταγωγής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας.
- (55) Η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας απ' ό,τι γνωρίζει η Επιτροπή δεν έχει εξαγάγει προϊόν στην άνυδρη μορφή κατά τη διάρκεια της έρευνας. Με βάση την κοινοτική ρύθμιση, όταν προκύπτει από προκαταρκτική εξέταση ότι δεν υπάρχουν επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για ζημία που έχει προκληθεί από τις εισαγωγές μιας χώρας στην κοινοτική βιομηχανία, δεν θεσπίζεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ.
- (56) Πρέπει να καθοριστεί προθεσμία στην οποία τα ενδιαφερόμενα μέρη θα μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς τις απόψεις τους και να ζητήσουν ακρόαση,

### ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

- Επιβάλλεται προσωρινός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές του χλωριούχου θαρίου καταγωγής της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2827 38 00.
- Το ποσό του δασμού είναι ίσο προς το:
  - 25,43% της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή του δασμού για το προϊόν στην κρυσταλλική μορφή, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας,
  - 3,52% της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή του δασμού για το προϊόν στην κρυσταλλική μορφή, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας,
  - 13,25% της καθαρής τιμής «ελεύθερο στα σύνορα της Κοινότητας», πριν από την επιβολή του δασμού για το προϊόν στην άνυδρη μορφή, καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας.
- Εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους δασμούς.
- Η θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα του προϊόντος που αναφέρεται στην παράγραφο 1. καταγωγής

Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Λαϊκής Δημοκρατίας της Γερμανίας, υπόκειται σε παροχή εγγύησης ισοδύναμης με το ποσό του προσωρινού δασμού.

*Άρθρο 2*

Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 7 παράγραφος 4 στοιχείο β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88, τα ενδιαφερόμενα μέρη μπορούν να γνωστοποιήσουν γραπτώς την άποψή τους και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή μέσα σε προθεσμία ενός μηνός από την έναρξη της ισχύος του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 3*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Με την επιφύλαξη των άρθρων 11, 12 και 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2423/88, εφαρμόζεται για τέσσερις μήνες, εκτός εάν το Συμβούλιο θεσπίσει οριστικά μέτρα πριν από τη λήξη της περιόδου αυτής.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1989.

*Για την Επιτροπή*

Frans ANDRIESEN

*Αντιπρόεδρος*

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2403/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 31ης Ιουλίου 1989**  
**για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1672/89<sup>(2)</sup> για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη του εμπορεύματος που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/88 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαίρε-

σεων, η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών.

ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγεί στον αντίστοιχο κωδικό που σημειώνεται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Ονοματολογίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το εμπόρευμα που περιγράφεται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα κατατάσσεται στη συνδυασμένη ονοματολογία στον αντίστοιχο κωδικό που σημειώνεται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 21η ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1989.

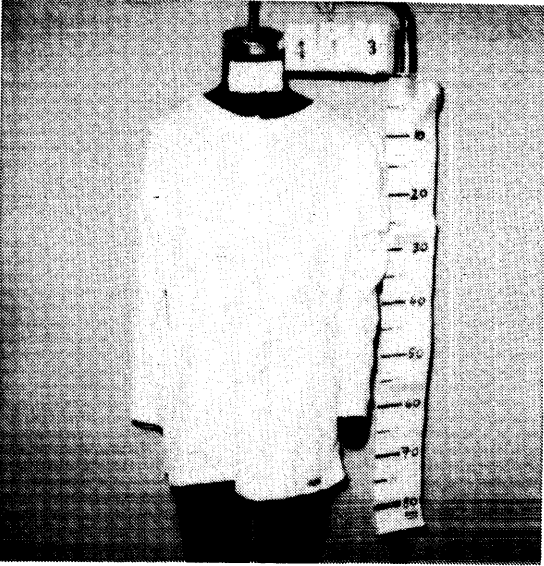

*Για την Επιτροπή*  
Christiane SCRIVENER  
*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 169 της 19. 6. 1989, σ. 1.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή εμπορεύματος	Κατάταξη Κωδικός ΣΟ	Αιτιολόγηση
(1)	(2)	(3)
<p>1. Πλεκτό ένδυμα (100 % βαμβάκι) ελαφρύ, φαρδύ, προοριζόμενο για την κάλυψη του άνω μέρους του σώματος, φθάνει στο ύψος των γοφών, χωρίς γιακά, με στρογγυλή λαιμόκοψη με ούγια, που ανοίγει εν μέρει στο μπροστινό μέρος με σειρά κουμπιών από δεξιά προς τα αριστερά, με μακριά μανίκια, ρελασμένα.</p> <p>Η βάση του ενδύματος είναι ρελασμένη και παρουσιάζει στα πλευρά δύο μικρά τριγωνικά τεμάχια ενσωματωμένα, από πλεκτό ύφασμα ενωμένα με ραφή. (δείτε φωτογραφία αριθ. 413) (*)</p> 	6106 10 00	<p>Η κατάταξη προσδιορίζεται από τις διατάξεις 1 και 6 των γενικών κανόνων για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη νομική σημείωση 4 του κεφαλαίου 61 καθώς και από τα κείμενα των κωδικών ΣΟ 6106 και 6106 10 00.</p> <p>Βλέπε επίσης την επεξηγηματική σημείωση του κωδικού ΣΟ 6106 για τα μπλουζάκια-πουκάμισα (Chemisier), τις μπλούζες πουκάμισα, τα μικρά πουκάμισα και τα μικρά πουκάμισα από πλεκτό ύφασμα.</p> <p>Η κατάταξη του ενδύματος αυτού ως προϊόντος του κωδικού ΣΟ 6110 αποκλείεται, δεδομένου ότι τα δύο ενσωματωμένα στη βάση τμήματα δεν έχουν λειτουργία σύσφιξης.</p>
<p>2. Πλεκτό ένδυμα (100 % βαμβάκι), ελαφρύ, προοριζόμενο για την κάλυψη του άνω μέρους του σώματος, φθάνει στο ύψος της μέσης, χωρίς μανίκια, χωρίς γιακά, με στρογγυλό μεγάλο ντεκολτέ, χωρίς άνοιγμα.</p> <p>Η βάση του ενδύματος είναι ρελασμένη και εμφανίζει στα πλευρά δύο ημικυκλικά τεμάχια ενσωματωμένα, από πλεκτό ύφασμα ενωμένα με ραφή. Το ντεκολτέ και οι μανικοκολλήσεις του ενδύματος παρουσιάζουν μία ραφή από ενσωματωμένο πλεκτό ύφασμα. (δείτε φωτογραφία αριθ. 422) (*)</p> 	6109 10 00	<p>Η κατάταξη προσδιορίζεται από τις διατάξεις 1 και 6 των γενικών κανόνων ερμηνείας της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη συμπληρωματική σημείωση του κεφαλαίου 61 και από τα κείμενα των κωδικών ΣΟ 6109 και 6109 10 10. Η κατάταξη του ενδύματος αυτού ως προϊόντος του κωδικού ΣΟ 6110 αποκλείεται, δεδομένου ότι τα δύο ενσωματωμένα στη βάση τμήματα δεν έχουν λειτουργία σύσφιξης.</p>

(\*) Οι φωτογραφίες έχουν καθαρά ενδεικτικό χαρακτήρα.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2404/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 31ης Ιουλίου 1989**  
**για κατάταξη εμπορευμάτων στη συνδυασμένη ονοματολογία**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1672/89<sup>(2)</sup> για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι, για να διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή της συνδυασμένης ονοματολογίας που επισυνάπτεται στον κανονισμό αριθ. 2658/87, πρέπει να αποφασιστούν χωρίς καθυστέρηση οι διατάξεις για την κατάταξη των εμπορευμάτων που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/88 έχει καθορίσει τους γενικούς κανόνες για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι αυτοί οι κανόνες εφαρμόζονται επίσης σε κάθε άλλη ονοματολογία που την περιλαμβάνει, έστω και εν μέρει ή με την προσθήκη ενδεχομένως υποδιαιρέσεων

η οποία έχει συνταχθεί από ειδικούς κοινοτικούς νομοθετικούς κανόνες ενόψει της εφαρμογής δασμολογικών ή άλλων μέτρων στο πλαίσιο των εμπορικών ανταλλαγών.

ότι, κατ' εφαρμογή των εν λόγω γενικών κανόνων, τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του πίνακα του παραρτήματος του παρόντος κανονισμού πρέπει να καταταγούν στους αντίστοιχους κωδικούς που σημειώνονται στη στήλη 2 βάσει των διατάξεων της στήλης 3.

ότι η Επιτροπή Ονοματολογίας δεν εξέφρασε γνώμη στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα εμπορεύματα που περιγράφονται στη στήλη 1 του προσαρτημένου πίνακα κατατάσσονται στη συνδυασμένη ονοματολογία στους αντίστοιχους κωδικούς που σημειώνονται στη στήλη 2 του εν λόγω πίνακα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 21η ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

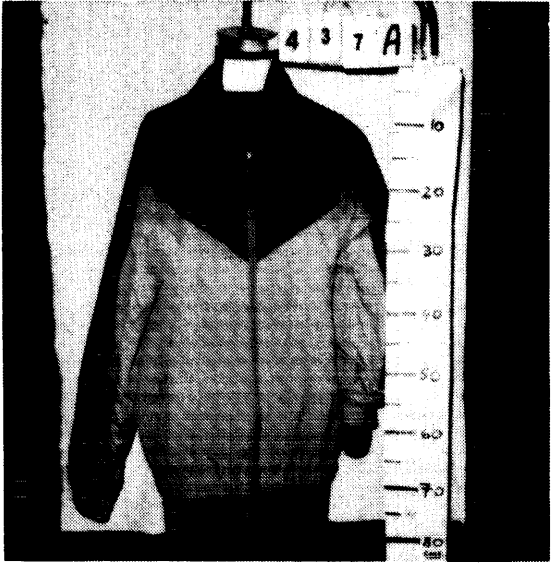
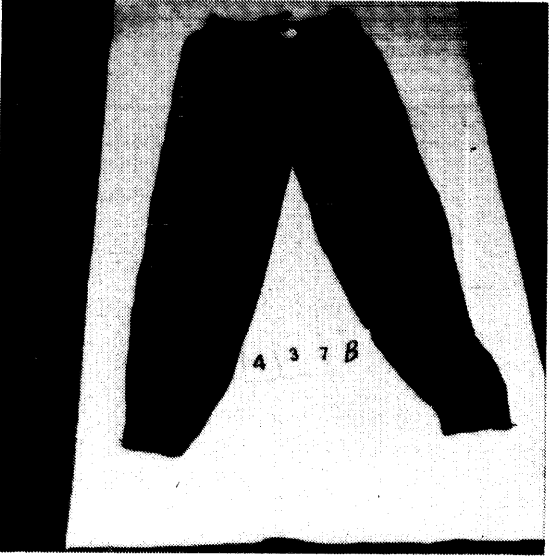
Βρυξέλλες, 31 Ιουλίου 1989.

*Για την Επιτροπή*  
Christiane SCRIVENER  
*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 169 της 19. 6. 1989, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή του εμπορεύματος	Κατάταξη Κωδικός ΣΟ	Αιτιολόγηση
(1)	(2)	(3)
<p>Σύνθεση δύο ενδυμάτων που παρουσιάζονται σε ενιαία συσκευασία για τη λιανική πώληση:</p> <p>α) ένα ελαφρύ, φαρδύ, μπλουζόν από ύφασμα (100 % συνθετικές ίνες) που αποτελείται από τρία υφάσματα διαφορετικού χρώματος· έχει φόδρα, γιακά, ολικό άνοιγμα μπροστά που κλείνει με φερμουάρ. Οι άκρες του ανοίγματος δεν θρίσκονται η μία επί της άλλης και έχει μακριά μανίκια. Το άνοιγμα έχει ελαστικότητα στη βάση του και στα άκρα των μανικιών και δύο τσέπες μπροστά. (βλέπε φωτογραφία 437 Α) (*)</p> 	6202 93 00	<p>Οι κατατάξεις καθορίζονται από τις διατάξεις των γενικών κανόνων 1 και 6 για την ερμηνεία της συνδυασμένης ονοματολογίας, από τη σημείωση 13 του τμήματος XI, από τη σημείωση 8 του κεφαλαίου 62, καθώς και από τα κείμενα των κωδικών ΣΟ 6202, 6204, 6202 93 00 και 6204 63 19.</p> <p>Η κατάταξή τους ως σύνολα αποκλείεται γιατί τα δύο ενδύματα δεν υπάγονται στις διατάξεις της σημείωσης 36 του κεφαλαίου 62 (τα δύο ενδύματα αποτελούνται από ύφασμα με διαφορετικό χρώμα και διαφορετική δομή).</p> <p>Η κατάταξή τους στις αθλητικές φόρμες αποκλείεται διότι έχουν φόδρα (βλέπε επεξηγηματικές σημειώσεις του εναρμονισμένου συστήματος για τον κωδικό ΣΟ 6211).</p>
<p>β) ένα ελαφρύ πανταλόνι (100 % συνθετικές ίνες) κατασκευασμένο από μονό ύφασμα ίδιας δομής και χρώματος με ένα από τα τρία υφάσματα του μπλουζόν, χωρίς άνοιγμα στη μέση, φθάνει από τη μέση μέχρι τους αστραγάλους, σφίγγει στη μέση με κορδόνι σύσφιξης και λάστιχο. Στα άκρα του κάθε σκέλους του παντελονιού υπάρχουν φερμουάρ και λωρίδες ελαστικές. (βλέπε φωτογραφία 437 Β) (*)</p> 	6204 63 19	

(\*) Οι φωτογραφίες έχουν καθαρά ενδεικτικό χαρακτήρα.

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2405/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 1ης Αυγούστου 1989

σχετικά με τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και προκαθορισμού στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1125/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3 και το άρθρο 15 παράγραφος 4,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3909/87 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1987 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 743/87 της Επιτροπής<sup>(4)</sup> καθορίζει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και προκαθορισμού στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά· ότι οι διατάξεις του εν λόγω κανονισμού έχουν επανειλημμένα τροποποιηθεί· ότι, κατά συνέπεια, για να υπάρξει σαφήνεια και διοικητική αποτελεσματικότητα, είναι επιθυμητό να αναπροσαρμοστούν οι εφαρμοζόμενες διατάξεις λαμβάνοντας υπόψη ορισμένους νέους ορισμούς των προϊόντων που περιλαμβάνονται στη νέα συνδυασμένη ονοματολογία και να γίνουν ορισμένες τροποποιήσεις που έχουν καταστεί αναγκαίες από την αποκτηθείσα πείρα·

ότι οι ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής και προκαθορισμού είτε συμπληρώνουν είτε παρεκκλίνουν από τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής της 16ης Νοεμβρίου 1988 περί κοινών τρόπων εφαρμογής του καθεστώτος πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1903/89<sup>(6)</sup>·

ότι προκειμένου να διεκολυνθεί η λήψη καταλλήλων μέτρων σε περίπτωση διατάραξης ή κινδύνου διατάραξης της αγοράς, πρέπει να προβλεφθεί η καθιέρωση συγκεκριμένης προθεσμίας μεταξύ της αίτησης και της εκδόσεως του πιστοποιητικού εισαγωγής·

ότι η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών εισαγωγής με ή χωρίς προκαθορισμό της εισφοράς που εφαρμόζεται στα διάφορα προστιθέμενα ζάχαρα, πρέπει να καθοριστεί με βάση την πρακτική που ακολουθείται στο διεθνές εμπόριο·

ότι το ποσό της εγγύησης που συστήνεται για τα πιστοποιητικά εισαγωγής και προκαθορισμού πρέπει να καθορίζεται σε επίπεδα τα οποία να επιτρέπουν την καλή λειτουργία του καθεστώτος·

ότι, για να εξασφαλισθεί η καλύτερη γνώση της διάρθρωσης των εμπορικών συναλλαγών ορισμένων προϊόντων, πρέπει να αναφέρεται η χώρα καταγωγής και ο εισαγωγέας πρέπει να υποχρεούται να εισαγάγει από την εν λόγω χώρα· ότι, εντούτοις, βάσει των χαρακτηριστικών του εμπορίου των εν λόγω προϊόντων, πρέπει να ληφθούν διατάξεις ώστε να επιτραπεί η τροποποίηση της χώρας καταγωγής·

ότι ο αιτών πρέπει να διευκρινίζει τη διάκριση της συνδυασμένης ονοματολογίας στην αίτηση πιστοποιητικού· ότι για ορισμένα προϊόντα που υπάγονται στις κλάσεις 2008 και 2009 της συνδυασμένης ονοματολογίας, δεν είναι πάντοτε δυνατό, λόγω των σημαντικών διαφορών ως προς την περιεκτικότητα σε φυσική ζάχαρη ή των διακυμάνσεων των συντελεστών μετρατροπής, να είναι γνωστές οι ακριβείς διακρίσεις τη στιγμή της αίτησης του πιστοποιητικού· ότι πρέπει να προβλεφθεί ειδική διάταξη για τα προϊόντα αυτά·

ότι στο πιστοποιητικό προκαθορισμού το προϊόν περιγράφεται ανάλογα με την αντίστοιχη διάκριση της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι, σε πολλές περιπτώσεις, η περιεκτικότητα σε ζάχαρη χρησιμεύει ως κριτήριο για την κατάταξη ενός προϊόντος σε δεδομένη διάκριση· ότι, ως εκ τούτου, η διακύμανση της περιεκτικότητας σε ζάχαρη ενός ίδιου προϊόντος μπορεί να οδηγήσει τον εξαγωγέα στο να προσκομίσει πολλές αιτήσεις πιστοποιητικών ανάλογα με τις διαδοχικές κατατάξεις του εν λόγω προϊόντος· ότι μια τέτοια κατάσταση μπορεί να αποφευχθεί εάν επιτραπεί η έκδοση ενός μόνο πιστοποιητικού για το προϊόν αυτό του οποίου η περιεκτικότητα σε ζάχαρη ποικίλλει·

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 ορίζει ότι κανένα πιστοποιητικό δεν απαιτείται για την πραγματοποίηση των πράξεων που αφορούν ποσότητες οι οποίες καθιστούν αναγκαία την έκδοση πιστοποιητικού για το οποίο το ποσό της εγγύησης είναι ίσο ή κατώτερο από 5 Ecu· ότι το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 ορίζει ότι δεν απαιτείται εγγύηση εφόσον για πιστοποιητικά εισαγωγής, εξαγωγής ή προκαθορισμού το ποσό της εγγύησης είναι ίσο ή κατώτερο από 5 Ecu ή, υπό ορισμένες συνθήκες, ίσο ή κατώτερο από 25 Ecu· ότι η εφαρμογή των διατάξεων αυτών σε μεταποιημένα προϊόντα με βάση τα οπωροκηπευτικά οδηγεί, λόγω της διαφοράς των ποσών των εγγυήσεων, σε μεγάλη διακύμανση της καλυπτόμενης ποσότητας προϊόντων· ότι είναι αναγκαίο, ιδίως για λόγους διοικητικής απλοστευσης, να καθοριστεί η ποσότητα προϊόντων που εισάγονται με αυτό τον τρόπο χωρίς πιστοποιητικό· ότι πρέπει να οριστεί επίσης η ποσότητα κάτω από την οποία ένα πιστοποιητικό εισαγωγής ή προκαθορισμού πρέπει να

(1) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 29.

(3) ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1987, σ. 20.

(4) ΕΕ αριθ. L 75 της 17. 3. 1987, σ. 6.

(5) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 184 της 30. 6. 1989, σ. 22.

συντάσσεται χωρίς υποχρέωση σύστασης εγγύησης· ότι η διάταξη του άρθρου 14 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν επιτρέπει να εφαρμόζεται·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

#### Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος για τα πιστοποιητικά εισαγωγής και προκαθορισμού που προβλέπονται από τα άρθρα 14 και 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

#### ΤΙΤΛΟΣ I

### Πιστοποιητικά εισαγωγής χωρίς προκαθορισμό

#### Άρθρο 2

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής χωρίς προκαθορισμό της εισφοράς ισχύουν για περίοδο τριών μηνών από την ημερομηνία της έκδοσής τους υπό την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

2. Όσον αφορά τα προϊόντα για τα οποία είναι αναγκαία η στενή παρακολούθηση της εξέλιξης των εισαγωγών προκειμένου να εκτιμηθεί το ενδεχόμενο διατάραξης ή ο κίνδυνος διατάραξης της αγοράς, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει ότι τα πιστοποιητικά εισαγωγής με ή χωρίς προκαθορισμό της εισφοράς, εκδίδονται την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα υποβολής της αίτησης.

#### Άρθρο 3

1. Το ποσό της εγγύησης για τα πιστοποιητικά εισαγωγής χωρίς προκαθορισμό της εισφοράς καθορίζεται για κάθε προϊόν στον πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 14 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, δεν απαιτείται εγγύηση για πιστοποιητικό εισαγωγής που αφορά ποσότητα που δεν υπερβαίνει τα 1 000 χιλιόγραμμα. Οι διατάξεις του άρθρου 14 παράγραφος 3 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 δεν εφαρμόζονται.

3. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 1 τέταρτη περίπτωση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, δεν απαιτείται πιστοποιητικό για τις πράξεις που αφορούν ποσότητα που δεν υπερβαίνει τα 500 χιλιόγραμμα, στην περίπτωση που το ποσό της καθορισμένης εγγύησης είναι κατώτερο από 1 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

#### Άρθρο 4

Όταν ορισμένα από τα προϊόντα που υπάγονται στην ίδια διάκριση της συνδυασμένης ονοματολογίας υπόκεινται στο καθεστώς των πιστοποιητικών εισαγωγής, η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 15, την περιγραφή των εμπορευμάτων που υπόκεινται στο καθεστώς και, στο τετραγωνίδιο 16, τον κωδικό ΣΟ με την ένδειξη «ex» πριν από αυτόν.

Το πιστοποιητικό ισχύει για τα προϊόντα τα οποία περιγράφονται κατ' αυτό τον τρόπο.

#### Άρθρο 5

1. Για τα προϊόντα που αναφέρονται στον πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα στον πίνακα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II, η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό εισαγωγής περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 8, την ένδειξη της χώρας καταγωγής.

Το πιστοποιητικό καθιστά υποχρεωτική την εισαγωγή από την αναφερόμενη χώρα καταγωγής.

2. Ο κάτοχος πιστοποιητικού μπορεί να ζητήσει μόνο μια φορά την τροποποίηση της χώρας καταγωγής, υπό την επιφύλαξη των ακόλουθων διατάξεων:

α) η αίτηση για τροποποίηση της χώρας καταγωγής:

- υποβάλλεται στην αρχή η οποία εξέδωσε το πρωτότυπο πιστοποιητικό,
- συνοδεύεται από το πρωτότυπο πιστοποιητικό και από κάθε εκδοθέν απόσπασμα,
- υπόκειται στις διατάξεις του άρθρου 13, του άρθρου 14 παράγραφος 1 και του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88·

β) ο οργανισμός που εξέδωσε το πιστοποιητικό διατηρεί το πρωτότυπο καθώς και κάθε απόσπασμα και εκδίδει πιστοποιητικό αντικατάστασης και, ενδεχομένως, ένα ή περισσότερα αποσπάσματα αντικατάστασης.

Εντούτοις, εάν κατά το χρονικό διάστημα που απαιτείται για την έκδοση του πιστοποιητικού αντικατάστασης ανασταλεί η έκδοση πιστοποιητικών για τη νέα χώρα καταγωγής, η αίτηση για το εν λόγω πιστοποιητικό αντικατάστασης απορρίπτεται και το πρωτότυπο πιστοποιητικό καθώς και, ενδεχομένως, το απόσπασμα επιστρέφονται στον κάτοχό τους·

γ) το πιστοποιητικό αντικατάστασης και, ενδεχομένως, το απόσπασμα ή τα αποσπάσματα αντικατάστασης:

- εκδίδονται για ποσότητα προϊόντος που, λαμβανομένης υπόψη της ανοχής, αντιστοιχεί στη μέγιστη διαθέσιμη ποσότητα που αναφέρεται στο αντικατασταθέν έγγραφο,
- περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 20, τον αριθμό και ενδεχομένως την ημερομηνία του αντικατασταθέντος εγγράφου,
- περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 8, το όνομα της νέας χώρας καταγωγής,
- περιλαμβάνουν, στα άλλα τετραγωνίδια, τα ίδια στοιχεία με εκείνα που αναγράφονται στο αντικατασταθέν έγγραφο, και ιδίως την ίδια ημερομηνία λήξης της προθεσμίας.

#### Άρθρο 6

1. Όταν πρόκειται:

- για μείγματα αποξηραμένων καρπών και φρούτων που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0813 50,
- για χυμούς ντομάτας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 2009 50,
- για ροδάκινα, βερίκοκα και αχλάδια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 2008 και
- για χυμούς κερασιών που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ ex 2009 80,

ο αιτών μπορεί να αναφέρει του κωδικούς ΣΟ στο τετραγωνίδιο 16 της αίτησής του για πιστοποιητικό εισαγωγής, και κυρίως τους ακόλουθους κωδικούς ΣΟ:

0813 50 91 και 0813 50 99 ή 2008 40 51 και 2008 40 59 ή 2008 40 71 και 2008 40 79 ή 2008 50 61 και 2008 50 69 ή 2008 50 71 και 2008 50 79 ή 2008 70 61 και 2008 70 69 ή 2008 70 71 και 2008 70 79 ή 2009 50 10 και 2009 50 90 ή ex 2009 80 31 και ex 2009 80 39 ή ex 2009 80 80, ex 2009 80 91 και ex 2009 80 93.

Οι κωδικοί που αναγράφονται στην αίτηση περιλαμβάνονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

2. Όταν ο αιτών κάνει χρήση των διατάξεων της παραγράφου 1 και τα ποσά των εγγυήσεων είναι διαφορετικά για τις συγκεκριμένες διακρίσεις, το ποσό της ενιαίας εγγύησης που πρέπει να συσταθεί είναι το υψηλότερο.

3. Όταν, κατ' εφαρμογή της παραγράφου 1, ένα προϊόν που δεν υπόκειται σε εισφορά κατά την εισαγωγή εισάγεται βάσει πιστοποιητικού που περιλαμβάνει καθορισμό της εισφοράς, η υποχρέωση εισαγωγής με προκαθορισμό της εισφοράς θεωρείται ότι έχει τηρηθεί.

## ΤΙΤΛΟΣ II

### Πιστοποιητικά προκαθορισμού

#### Άρθρο 7

1. Τα πιστοποιητικά για τα οποία είναι δυνατόν να ζητηθεί πιστοποιητικό προκαθορισμού περιλαμβάνονται στο παράρτημα III.

2. Το ποσό της εγγύησης που αφορά το πιστοποιητικό προκαθορισμού καθορίζεται για κάθε προϊόν στο ίδιο παράρτημα.

3. Οι διατάξεις του άρθρου 3 παράγραφος 2 εφαρμόζονται *mutatis mutandis* για τα πιστοποιητικά προκαθορισμού.

#### Άρθρο 8

Όταν η αίτηση προκαθορισμού περιορίζεται σε ορισμένα 12 προϊόντα που υπάγονται στον ίδιο κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας, η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 15, την περιγραφή των προϊόντων που δικαιούνται προκαθορισμού και, στο τετραγωνίδιο 16, τον κωδικό ΣΟ με την ένδειξη «ex» πριν από τον κωδικό.

Το πιστοποιητικό ισχύει μόνο για τα προϊόντα που περιγράφονται κατ' αυτό τον τρόπο.

#### Άρθρο 9

Όταν οι χυμοί εσπεριδοειδών που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 2009, εκτός των χυμών γκρέπ φρουτ, εισάγονται σε κράτος μέλος όπου υπόκεινται σε ποσοτικούς περιορισμούς, η ισχύς του πιστοποιητικού προκαθορισμού στο εν λόγω κράτος μέλος προϋποθέτει την προσκόμιση εθνικού εγγράφου που να δηλώνει ότι έχει επιτραπεί η εισαγωγή.

#### Άρθρο 10

Τα πιστοποιητικά προκαθορισμού ισχύουν για μια περίοδο πέντε μηνών από την ημερομηνία της έκδοσής τους κατά την έννοια του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88.

#### Άρθρο 11

Για τα πιστοποιητικά που αφορούν προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 2009, επιτρέπεται ανοχή 0,03 όσον αφορά την ειδική δασμολογική ένδειξη σχετικά με την πυκνότητα προϊόντος.

Στο τετραγωνίδιο 24 του πιστοποιητικού, σε περίπτωση εισαγωγής, και στο τετραγωνίδιο 22, σε περίπτωση προκαθορισμού της επιστροφής, υπάρχει μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

- Tolerancia en densidad de 0,03
- Tolerance for densitet på 0,03
- Toleranzdichte 0,03
- Ανοχή πυκνότητας 0,03
- Density tolerance of 0,03
- Tolérance de densité de 0,03
- Tolleranza di densità di 0,03
- Dichtheidstolerantie 0,03
- Tolerância de densidade de 0,03.

#### Άρθρο 12

1. Σε περίπτωση προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή:

α) η αίτηση πιστοποιητικού και το πιστοποιητικό περιλαμβάνουν, στο τετραγωνίδιο 20, το προϊόν δάσης για το οποίο έχει προκαθοριστεί η επιστροφή.

Για το σκοπό αυτό, ως «προϊόν δάσης» νοείται:

- η ζάχαρη, συμπεριλαμβανομένης της λευκής ζάχαρης, η ακατέργαστη ζάχαρη και τα σιρόπια από τεύτλα και ζαχαροκάλαμα,
- η γλυκόζη υπό μορφή άσπρης κρυσταλλικής σκόνης, συσσωματωμένη ή όχι,
- οι άλλες γλυκόμενες και τα σιρόπια γλυκόζης ή
- η ισογλυκόζη.

β) στην αίτηση πιστοποιητικού και στο πιστοποιητικό, τα προς εξαγωγή προϊόντα μπορούν να περιγράφονται, σε συνάρτηση με τον κωδικό της συνδυασμένης ονοματολογίας στον οποίο υπάγονται.

Το πιστοποιητικό ισχύει για όλα τα προϊόντα που μπορούν να τύχουν επιστροφής κατά την εξαγωγή και υπάγονται στην εν λόγω κλάση.

2. Όταν εφαρμόζονται οι διατάξεις της παραγράφου 1 στοιχείο β), το ποσό της εγγύησης ανέρχεται, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 7 παράγραφος 2, σε 1,80 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους.

## ΤΙΤΛΟΣ III

### Ανακοινώσεις

#### Άρθρο 13

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, το αργότερο στις 9 κάθε μήνα, τα ακόλουθα στοιχεία που αφορούν τα προϊόντα για τα οποία εκδόθηκαν πιστοποιητικά εισαγωγής ή προκαθορισμού τον προηγούμενο μήνα:

α) πιστοποιητικά εισαγωγής με ή χωρίς προκαθορισμό της εισφοράς:

— ποσότητες  
και

— για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 5, η χώρα καταγωγής,

καταναεμημένα σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία και σύμφωνα με την περιγραφή που αναφέρεται στο παράρτημα I.

Για τα προϊόντα που απαριθμούνται στο άρθρο 6, τα στοιχεία ανακοινώνονται για τον πρώτο από τους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας που αναφέρονται στο τετραγωνίδιο 16.

β) πιστοποιητικά προκαθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή, εκτός εκείνων που αναφέρονται στο στοιχείο α), ποσότητες καταναεμημένες σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία.

γ) πιστοποιητικά προκαθορισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή, ποσότητες καταναεμημένες σύμφωνα με τη συνδυασμένη ονοματολογία.

2. Εάν δεν εκδόθηκε πιστοποιητικό εισαγωγής ή προκαθορισμού κατά τη διάρκεια συγκεκριμένου ημερολογιακού μήνα, το εν λόγω κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή, το αργότερο στις 9 του επόμενου μηνός.

3. Κατά τη διάρκεια των περιόδων κατά τις οποίες εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 και κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, τα κράτη μέλη ανακοι-

νώνουν στην Επιτροπή τα στοιχεία που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στοιχείο α) όσον αφορά τις αιτήσεις πιστοποιητικού εισαγωγής ως εξής:

— κάθε Τετάρτη, για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν την Δευτέρα και την Τρίτη,

— κάθε Παρασκευή, για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν την Τετάρτη και την Πέμπτη,

— κάθε Δευτέρα, για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν την Παρασκευή της προηγούμενης εβδομάδας.

## ΤΙΤΛΟΣ VI

### Τελικές διατάξεις

#### Άρθρο 14

1. Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 743/87 καταργείται.
2. Οι αναφορές στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 743/87 εκλαμβάνονται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό.

#### Άρθρο 15

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την όγδοη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 1 Αυγούστου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

## Κατάλογος των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά σε ECU/100 kg καθαρού βάρους
0710	Λαχανικά άβραστα ή βρασμένα στο νερό ή στον ατμό, κατεψυγμένα:	
	– Λαχανικά λοβοφόρα, με ή χωρίς λοβό:	
0710 21 00	– – Μπιζέλια ( <i>Pisum sativum</i> )	0,60
0710 80	– άλλα λαχανικά:	
ex 0710 80 70	– – Τομάτες:	
	– – – ξεφλουδισμένες	0,60
0711	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:	
0711 90	– άλλα λαχανικά, μείγματα λαχανικών:	
	– – Λαχανικά:	
0711 90 50	– – – Μανιτάρια	
	– – – – καλλιέργειας	2,00
	– – – – άλλα	2,00
0712	Λαχανικά ξηρά, έστω και κομμένα σε τεμάχια ή σε φέτες ή και τριμμένα ή σε σκόνη, αλλά όχι αλλιώς παρασκευασμένα:	
0712 90	– άλλα λαχανικά, μείγματα λαχανικών:	
ex 0712 90 30	– – Τομάτες:	
	– – – Νιφάδες τομάτας	1,80
0804	Χουρμάδες, σύκα, ανανάδες, αχλάδια των ποικιλιών <i>avocat</i> και <i>goyaves</i> , μάνγκο και μαγκούστες, νωπά ή ξηρά:	
0804 20	– Σύκα:	
0804 20 90	– – ξηρά	1,60
0806	Σταφύλια, νωπά ή ξηρά:	
0806 20	– ξηρά (σταφίδες)	
	– – που παρουσιάζονται σε άμεσες συσκευασίες με καθαρό περιεχόμενο κατώτερο ή ίσο από 2 kg:	
0806 20 11	– – – Σταφίδα μαύρη κορινθιακή	2,00
0806 20 19	– – – άλλα	2,00
	– – άλλα:	
0806 20 91	– – – Σταφίδα μαύρη κορινθιακή	2,00
0806 20 99	– – – άλλα	2,00
0811	Καρποί και φρούτα, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, κατεψυγμένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
0811 10	– Φράουλες:	
	– – με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
0811 10 11	– – – περιεκτικότητας σε ζάχαρη ανώτερης του 13 % κατά βάρος	
	– – – – ολόκληρα	0,60
	– – – – άλλα	0,60
0811 10 19	– – – άλλα:	
	– – – – ολόκληρα	0,60
	– – – – άλλα	0,60



Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά σε ECU/100 kg καθαρού βάρους
0811 10 90	-- -- άλλα:	
	-- -- ολόκληρα	2,00
	-- -- άλλα	2,00
0811 20	- Σμέουρα, μούρα ή θατόμουρα, μούρα-σμέουρα και φραγκοστάφυλα κάθε είδους:	
	-- με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
ex 0811 20 11	-- -- περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του 13 % κατά βάρος:	
	-- -- σμέουρα:	
	-- -- -- ολόκληρα	0,60
	-- -- -- άλλα	0,60
ex 0811 20 19	-- -- -- άλλα:	
	-- -- -- σμέουρα:	
	-- -- -- ολόκληρα	0,60
	-- -- -- άλλα	0,60
	-- -- -- άλλα:	
0811 20 31	-- -- Σμέουρα:	
	-- -- -- ολόκληρα	2,00
	-- -- -- άλλα	2,00
0811 90	- άλλα:	
	-- με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
ex 0811 90 10	-- -- περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του 13 % κατά βάρος:	
	-- -- -- δύσσινα (Prunus cerasus)	2,00
	-- -- -- άλλα κεράσια	2,00
ex 0811 90 30	-- -- -- άλλα	
	-- -- -- δύσσινα (Prunus cerasus)	2,00
	-- -- -- άλλα κεράσια	2,00
	-- -- -- άλλα	
ex 0811 90 90	-- -- -- άλλα	
	-- -- -- δύσσινα (Prunus cerasus)	2,00
	-- -- -- άλλα κεράσια	2,00
0812	Καρποί και φρούτα προσωρινά διατηρημένα (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άψητο, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμοποιούνται για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:	
0812 10 00	- Κεράσια:	
	-- δύσσινα (Prunus cerasus)	2,00
	-- άλλα	2,00
0812 20 00	- Φράουλες	2,00
0812 90	- άλλα:	
0812 90 60	-- Σμέουρα	2,00
0813	Καρποί και φρούτα αποξηραμένα, άλλα από εκείνα των κλάσεων 0801 μέχρι και 0806. Μείγματα αποξηραμένων καρπών και φρούτων ή καρπών με κέλυφος του κεφαλαίου αυτού:	
0813 20 00	- Δαμάσκηνα	1,20
0813 50	- Μείγματα αποξηραμένων καρπών και φρούτων ή καρπών με κέλυφος του κεφαλαίου αυτού:	
	-- -- άλλα μείγματα αποξηραμένων καρπών και φρούτων:	
0813 50 91	-- -- χωρίς δαμάσκηνα και σύκα	1,20
0813 50 99	-- -- -- άλλα	1,20

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά σε ECU/100 kg καθαρού βάρους
2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:	
2001 90	- άλλα:	
2001 90 50	- - Μανιτάρια:	
	- - - καλλιεργημένα	2,00
	- - - άλλα	2,00
2002	Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ:	
2002 10 00	- Τομάτες, ολόκληρες ή σε τεμάχια:	
	- - ξεφλουδισμένες	0,60
	- - άλλες	0,60
2002 90	- άλλες:	
2002 90 10	- - περιεκτικότητας κατά πάχος σε ξηρή ύλη κατώτερης του 12 %	0,60
2002 90 30	- - περιεκτικότητας κατά πάχος σε ξηρή ύλη ίσης ή ανώτερης του 12 % αλλά κατώτερης ή ίσης του 30 %	1,80
2002 90 90	- - περιεκτικότητας κατά πάχος σε ξηρή ύλη ανώτερης του 30 %	1,80
2003	Μανιτάρια και τρούφες, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ:	
2003 10	- Μανιτάρια:	
2003 10 10	- - καλλιεργημένα	2,40
2003 10 90	- - άλλα	2,40
2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα:	
2004 90	- άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:	
2004 90 50	- - Μπιζέλια ( <i>Pisum sativum</i> ) και φασολάκια	0,60
2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα:	
2005 40 00	- Μπιζέλια ( <i>Pisum sativum</i> )	0,60
ex 2005 59 00	- Φασόλια ( <i>Vigna-Spp.</i> , <i>Phaseolus-Spp.</i> ):	
	- - άλλα:	
	- - - Φασολάκια ( <i>Phaseolus-Spp.</i> )	0,60
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες καρπών και φρούτων, που λαμβάνονται με θράσιμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
2007 10	- Παρασκευάσματα ομογενοποιημένα:	
ex 2007 10 10	- - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % κατά πάχος:	
	- - - φραουλών	0,60
	- - - σμέουρων	0,60
ex 2007 10 90	- - άλλα:	
	- - - φραουλών	0,60
	- - - σμέουρων	0,60
2007 99	- - άλλα:	
	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά πάχος:	
	- - - - άλλα:	
2007 99 33	- - - - φραουλών	0,60
2007 99 35	- - - - σμέουρων	0,60
	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά πάχος:	
ex 2007 99 59	- - - - άλλα:	
	- - - - φραουλών ή/και σμέουρων	0,60
ex 2007 99 90	- - - - άλλα:	
	- - - - φραουλών ή/και σμέουρων	0,60

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά σε ECU/100 kg καθαρού βάρους
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:	
2008 40	- Αχλάδια:	
	- - χωρίς προσθήκη αλκοόλης:	
	- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg:	
2008 40 51	- - - - με περιεκτικότητα σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος	0,60
2008 40 59	- - - - άλλα	0,60
	- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:	
2008 40 71	- - - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 15 % κατά βάρος	0,60
2008 40 79	- - - - άλλα	0,60
	- - - χωρίς προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου:	
2008 40 91	- - - - 4,5 kg ή περισσότερο	0,60
2008 40 99	- - - - λιγότερο από 4,5 kg	0,60
2008 50	- Βερίκοκα:	
	- - χωρίς προσθήκη αλκοόλης:	
	- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg:	
2008 50 61	- - - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος	0,60
2008 50 69	- - - - άλλα	0,60
	- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:	
2008 50 71	- - - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 15 % κατά βάρος	0,60
2008 50 79	- - - - άλλα	0,60
	- - - χωρίς προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου:	
2008 50 91	- - - - 4,5 kg ή περισσότερο	0,60
2008 50 99	- - - - λιγότερο από 4,5 kg	0,60
2008 60	- Κεράσια:	
	- - χωρίς προσθήκη αλκοόλης:	
	- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg:	
2008 60 51	- - - - Βύσσινα (Prunus cerasus)	2,00
2008 60 59	- - - - άλλα	2,00
	- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:	
2008 60 61	- - - - Βύσσινα (Prunus cerasus)	2,00
2008 60 69	- - - - άλλα	2,00
	- - - χωρίς προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου:	
	- - - - 4,5 kg ή περισσότερο:	
2008 60 71	- - - - Βύσσινα (Prunus cerasus)	2,00
2008 60 79	- - - - άλλα	2,00
	- - - - λιγότερο από 4,5 kg:	
2008 60 91	- - - - Βύσσινα (Prunus cerasus)	2,00
2008 60 99	- - - - άλλα	2,00

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά σε ECU/100 kg καθαρού βάρους
2008 70	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Ροδάκινα:</li> <li>- - χωρίς προσθήκη αλκοόλης:</li> <li>- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg:</li> </ul>	
2008 70 61	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13% κατά βάρος</li> </ul>	0,60
2008 70 69	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - άλλα</li> <li>- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:</li> </ul>	0,60
2008 70 71	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 15% κατά βάρος</li> </ul>	0,60
2008 70 79	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - άλλα</li> </ul>	0,60
2008 80	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Φράουλες:</li> <li>- - χωρίς προσθήκη αλκοόλης:</li> </ul>	
2008 80 50	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg</li> </ul>	0,60
2008 80 70	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg</li> <li>- - - χωρίς προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου:</li> </ul>	0,60
2008 80 91	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - 4,5 kg ή περισσότερο</li> </ul>	0,60
2008 80 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - λιγότερο από 4,5 kg</li> </ul>	0,60
2008 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα, με εξαίρεση εκείνα της διάκρισης 2008 19:</li> <li>- - άλλα:</li> <li>- - - χωρίς προσθήκη αλκοόλης:</li> <li>- - - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg:</li> </ul>	
ex 2008 99 49	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - - άλλα:</li> <li>- - - - - σμέουρα</li> <li>- - - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:</li> </ul>	0,60
ex 2008 99 59	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - - άλλα:</li> <li>- - - - - σμέουρα</li> <li>- - - - χωρίς προσθήκη ζάχαρης:</li> </ul>	0,60
ex 2008 99 99	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - - άλλα:</li> <li>- - - - - σμέουρα</li> </ul>	0,60
2009	<ul style="list-style-type: none"> <li>Χυμοί φρούτων (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:</li> </ul>	
2009 50	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Χυμοί τομάτας</li> </ul>	0,60
2009 80	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Χυμοί κάθε άλλου φρούτου ή λαχανικού:</li> <li>- - πυκνότητας που υπερβαίνει τα 1,33 g/cm<sup>3</sup> σε 20 °C:</li> <li>- - - άλλοι:</li> </ul>	
ex 2009 80 31	<ul style="list-style-type: none"> <li>- - - - αξίας που δεν υπερβαίνει τα 30 Ecu/100 kg καθαρού βάρους:</li> <li>- - - - κερασιών</li> </ul>	0,60

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά σε ECU/100 kg καθαρού θάρους
ex 2009 80 39	----- άλλοι: ----- κερασιών -- πυκνότητας που δεν υπερβαίνει τα 1,33 g/cm <sup>3</sup> σε 20 °C: --- άλλοι:	0,60
ex 2009 80 80	----- αξίας που υπερβαίνει τα 30 Ecu/100 kg καθαρού θάρους, που περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα: ----- κερασιών ----- άλλοι:	0,60
ex 2009 80 91	----- περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά θάρος: ----- κερασιών	0,60
ex 2009 80 93	----- περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά θάρος: ----- κερασιών	0,60
ex 2009 80 99	----- που δεν περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα: ----- άλλοι: ----- κερασιών	0,60

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## Κατάλογος προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 5

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
0711	Λαχανικά διατηρημένα προσωρινά (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:
0711 90	- άλλα λαχανικά· μείγματα λαχανικών:
0711 90 50	- - Λαχανικά:
0804	- - - Μανιτάρια.
0804	Χουρμάδες, σύκα, ανανάδες, αχλάδια των ποικιλιών avocat και goyaves μάνγκο και μανγκούστες, νωπά ή ξηρά:
0804 20	- Σύκα:
0804 20 90	- - ξηρά:
0806	Σταφύλια νωπά ή ξηρά:
0806 20	- ξηρά:
0811	Καρποί και φρούτα, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, κατεψυγμένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
0811 10	- Φράουλες:
0811 10 11	- - με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
0811 10 19	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του το 13 % κατά βάρος
0811 10 19	- - - άλλες
0811 10 90	- - άλλες
0811 20	- Σμέουρα, μούρα ή θατόμουρα, μούρα-σμέουρα και φραγγοστάφυλα κάθε είδους:
ex 0811 20 11	- - με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
ex 0811 20 19	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του το 13 % κατά βάρος:
ex 0811 20 19	- - - - σμέουρα
ex 0811 20 19	- - - - άλλα:
ex 0811 20 19	- - - - σμέουρα
ex 0811 20 19	- - - - άλλα:
ex 0811 20 31	- - - σμέουρα
ex 0811 20 31	- - - άλλα:
ex 0811 20 90	- - με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
ex 0811 20 90	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του το 13 % κατά βάρος:
ex 0811 20 90	- - - - κεράσια
ex 0811 20 90	- - - - άλλα:
ex 0811 20 90	- - - - κεράσια
ex 0811 20 90	- - - - άλλα:
ex 0811 20 90	- - - - κεράσια
0812	Καρποί και φρούτα προσωρινά διατηρημένα (π.χ. με διοξείδιο του θείου ή σε άλμη, θειωμένο νερό ή νερό στο οποίο έχουν προστεθεί άλλες ουσίες που χρησιμεύουν για να εξασφαλιστεί προσωρινά η διατήρησή τους), αλλά ακατάλληλα για διατροφή στην κατάσταση που βρίσκονται:
0812 10 00	- Κεράσια
0812 20 00	- Φράουλες
0812 90	- άλλα:
0812 90 60	- - Σμέουρα
2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ:
2001 90	- άλλα:
2001 90 50	- - Μανιτάρια

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
2003	Μανιτάρια και τρούφες, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ:
2003 10	– Μανιτάρια:
2003 10 10	– – καλλιεργημένα
2003 10 90	– – άλλα
2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα:
2004 90	– άλλα λαχανικά και μείγματα λαχανικών:
2004 90 50	– – Μπιζέλια ( <i>Pisum sativum</i> ) και φασολάκια
2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα:
2005 40 00	– Μπιζέλια ( <i>Pisum sativum</i> )
ex 2005 59 00	– Φασόλια ( <i>Vigna-Spp.</i> , <i>Phaseolus-Spp.</i> ):
	– – άλλα:
	– – – Φασολάκια ( <i>Phaseolus-Spp.</i> )
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες καρπών και φρούτων, που λαμβάνονται με θράσισμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
2007 10	– Παρασκευάσματα ομογενοποιημένα:
ex 2007 10 10	– – περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος:
	– – – φραουλών
	– – – σμέουρων
ex 2007 10 90	– – άλλα:
	– – – φραουλών
	– – – σμέουρων
2007 99	– – άλλα:
	– – – περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος:
	– – – – άλλα:
2007 99 33	– – – – φραουλών
2007 99 35	– – – – σμέουρων
	– – – περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % αλλά δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος:
ex 2007 99 59	– – – – άλλα:
	– – – – φραουλών
	– – – – σμέουρων
ex 2007 99 90	– – – άλλα:
	– – – φραουλών
	– – – σμέουρων
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2008 60	– Κεράσια:
	– – χωρίς προσθήκη αλκοόλης:
	– – – με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg:
2008 60 51	– – – – Βύσσινα ( <i>Prunus cerasus</i> )
2008 60 59	– – – – άλλα
	– – – με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:
2008 60 61	– – – – Βύσσινα ( <i>Prunus cerasus</i> )
2008 60 69	– – – – άλλα
	– – – χωρίς προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου:
	– – – – 4,5 kg ή περισσότερο:
2008 60 71	– – – – Βύσσινα ( <i>Prunus cerasus</i> )

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
2008 60 79	- - - - - άλλα - - - - - λιγότερο από 4,5 kg:
2008 60 91	- - - - - Βύσσινα ( <i>Prunus cerasus</i> )
2008 60 99	- - - - - άλλα
2008 80	- Φράουλες: - - χωρίς προσθήκη αλκοόλης:
2008 80 50	- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg
2008 80 70	- - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg - - - χωρίς προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου:
2008 80 91	- - - - 4,5 kg ή περισσότερο
2008 80 99	- - - - λιγότερο από 4,5 kg - Άλλα, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μείγματα, με εξαίρεση εκείνα της διάκρισης 2008 19:
2008 99	- - άλλα - - - χωρίς προσθήκη αλκοόλης: - - - - με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει το 1 kg
ex 2008 99 49	- - - - - άλλα: - - - - - σμέουρα - - - - - με προσθήκη ζάχαρης σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg:
ex 2008 99 59	- - - - - άλλα: - - - - - σμέουρα: - - - - - χωρίς προσθήκη ζάχαρης:
ex 2008 99 99	- - - - - άλλα: - - - - - σμέουρα
2009	Χυμοί φρούτων (στους οποίους περιλαμβάνεται και ο μούστος σταφυλιών) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
2009 80	- Χυμοί κάθε άλλου φρούτου ή λαχανικού: - - πυκνότητας που υπερβαίνει το 1,33 g/cm <sup>3</sup> σε 20 °C: - - - άλλοι:
ex 2009 80 31	- - - - αξίας που δεν υπερβαίνει τα 30 Ecu/100 kg καθαρού βάρους: - - - - - κερασιών
ex 2009 80 39	- - - - - άλλοι: - - - - - κερασιών - - πυκνότητας που δεν υπερβαίνει τα 1,33 g/cm <sup>3</sup> σε 20 °C: - - - άλλοι:
ex 2009 80 80	- - - - αξίας που υπερβαίνει τα 30 Ecu ανά 100 kg καθαρού βάρους, που περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα: - - - - - κερασιών - - - - - άλλοι:
ex 2009 80 91	- - - - - περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος: - - - - - κερασιών
ex 2009 80 93	- - - - - περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος: - - - - - κερασιών - - - - - που δεν περιέχουν πρόσθετα ζάχαρα:
ex 2009 80 99	- - - - - άλλοι: - - - - - κερασιών



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

## Κατάλογος των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 7

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους
ex 0811	Καρποί και φρούτα, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, κατεψυγμένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, με εξαίρεση τις διακρίσεις 0811 10 90, 0811 20 31, 0811 20 39, 0811 20 51, 0811 20 59, 0811 20 90, 0811 90 50, 0811 90 70 και 0811 90 90:	0,70
0811 10	- Φράουλες:	
0811 10 11	- - με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
0811 20	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του 13 % κατά βάρος	1,30
0811 20 11	- Σμέουρα, μούρα ή θατόμουρα, μούρα-σμέουρα και φραγκοστάφυλα κάθε είδους:	
0811 20 11	- - με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
0811 20 11	- - - Περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του 13 % κατά βάρος:	
0811 20 11	- - - - σμέουρα	1,30
0811 20 11	- - - - άλλα:	
0811 20 11	- - με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
ex 0811 90 10	- - - Περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του 13 % κατά βάρος:	
ex 0811 90 10	- - - - κεράσια	2,00
ex 1302 20	Πηκτικές ύλες, και πηκτινικές ενώσεις:	
ex 1302 20	- πηκτικές ύλες και πηκτινικές ενώσεις	0,18
ex 2001	Λαχανικά, καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με ξίδι ή οξικό οξύ, με ή χωρίς αλάτι, καρυκεύματα ή συνάπι, με προσθήκη ζάχαρης, με εξαίρεση:	
ex 2001	- Καρποί του γένους <i>Capsicum</i> , άλλοι από τις γλυκοπιπεριές της διάκρισης 2001 90 20,	
ex 2001	- Γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ) της διάκρισης 2001 90 30,	
ex 2001	- Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια θρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης από 5 % της διάκρισης 2001 90 40 και	
ex 2001	- Αμπελόφυλλα, βλαστοί λυκίσκου, καρδιές φοίνικα, άλλα θρώσιμα μέρη φυτών και ελιές που ανήκουν στη διάκριση 2001 90 90	0,18
ex 2002	Τομάτες παρασκευασμένες ή διατηρημένες με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ, με προσθήκη ζάχαρης	0,18
ex 2003	Μανιτάρια και τρούφες, παρασκευασμένα ή διατηρημένα με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ, με προσθήκη ζάχαρης	0,18
ex 2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα, με προσθήκη ζάχαρης, με εξαίρεση το γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ) της διάκρισης 2004 90 10, τις ελιές και την κάππαρη της διάκρισης 2004 90 99 και τις πατάτες των διακρίσεων 2004 10 91, 2004 10 10 και 2004 10 99	0,18
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα με άλλο τρόπο εκτός από ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα, με προσθήκη ζάχαρης, με εξαίρεση τις ελιές της διάκρισης 2005 70 00, το γλυκό καλαμπόκι ( <i>Zea mays var. saccharata</i> ) της διάκρισης 2005 80 00 και τους καρπούς του γένους <i>Capsicum</i> , άλλων από τις γλυκοπιπεριές της διάκρισης 2005 90 10, την κάππαρη της διάκρισης 2005 90 30 και τις πατάτες των διακρίσεων 2005 20 10 και 2005 20 90	0,18
2006 00	Καρποί και φρούτα, φλούδες καρπών και φρούτων και άλλα μέρη φυτών, ζαχαρόπηκτα (στραγγισμένα, με στυλνή ή κρυσταλλική εμφάνιση)	1,80

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσά σε Ecu/100 kg καθαρού βάρους
2007	Γλυκά κουταλιού, ζελέδες, μαρμελάδες, πολτοί και πάστες καρπών και φρούτων, που λαμβάνονται με δράσιμο, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
2007 10	- Παρασκευασμένα ομογενοποιημένα:	
2007 10 10	- - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % κατά βάρος:	
	- - - φραουλών	0,90
	- - - σμέουρων	0,90
	- - - άλλα	0,30
2007 10 90	- - άλλα	0,30
	- άλλα:	
2007 91	- - Εσπεριοειδή:	
2007 91 10	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	1,80
2007 91 30	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % αλλά δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	0,30
2007 91 90	- - - άλλα	0,30
2007 99	- - άλλα:	
	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος:	
2007 99 10	- - - - Πολτοί και πάστες δαμάσκηνων, σε άμεσες συσκευασίες καθαρού περιεχομένου που υπερβαίνει τα 100 kg και που προορίζονται για βιομηχανική μεταποίηση	1,80
2007 99 20	- - - - Πολτοί και πάστες κάστανων	1,80
	- - - - άλλοι:	
2007 99 31	- - - - - κερασιών	1,80
2007 99 33	- - - - - φραουλών	2,40
2007 99 35	- - - - - σμέουρων	2,40
2007 99 39	- - - - - άλλα	1,80
	- - - περιεκτικότητας σε ζάχαρα που υπερβαίνει το 13 % αλλά δεν υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος:	
2007 99 51	- - - - Πολτοί και πάστες κάστανων	0,30
2007 99 59	- - - - άλλα	
	- - - - - φραουλών	0,90
	- - - - - σμέουρων	0,90
	- - - - - άλλα	0,30
2007 99 90	- - - άλλα	0,30
ex 2008	Καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού με εξαίρεση:	
	- Βούτυρο αράπικο φιστικιών της διάκρισης 2008 11 10,	
	- Καρδιές φοίνικα της διάκρισης 2008 91 00,	
	- Καλαμπόκι της διάκρισης 2008 99 85,	
	- Ίγναμα (κόνδυλοι της διοσκουρέας), γλυκοπατάτες και παρόμοια θρώσιμα μέρη φυτών περιεκτικότητας κατά βάρος σε άμυλα κάθε είδους ίσης ή ανώτερης από 5 % της διάκρισης 2008 99 91 και	
	- Αμπελόφυλλα, δλαστοί λυκίσκου και άλλα παρόμοια θρώσιμα μέρη φυτών της διάκρισης 2008 99 99	0,30
ex 2009	Χυμοί φρούτων (με εξαίρεση τους χυμούς και τους μούστους σταφυλιών της διάκρισης 2009 60) ή λαχανικών, που δεν έχουν υποστεί ζύμωση, χωρίς προσθήκη αλκοόλης, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:	
	- περιεκτικότητας σε πρόσθετα ζάχαρα που υπερβαίνει το 30 % κατά βάρος	1,80
	- άλλοι	0,30

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2406/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 3ης Αυγούστου 1989

που επιτρέπει σε ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως να προκηρύξουν διαγωνισμό 330 000 τόνων σκληρού σίτου με σκοπό την εξαγωγή του υπό μορφή σιμιγδαλιών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1834/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 195/89<sup>(4)</sup>, προβλέπει ότι η διάθεση προς πώληση των σιτηρών που κατέχονται από τον οργανισμό παρεμβάσεως πραγματοποιείται με διαγωνισμό·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2418/87<sup>(6)</sup>, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους διαθέσεως προς πώληση των σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως·

ότι η κατάσταση της εισφοράς του σκληρού σίτου στην Ιταλία και την Ισπανία δεν επιτρέπει τον ομαλό εφοδιασμό με δάση τις ανάγκες για εξαγωγή σιμιγδαλιών· ότι, για να διορθωθεί αυτή η κατάσταση, πρέπει να ξανατεθεί σε πώληση στην εγχώρια αγορά την Ιταλίας και της Ισπανίας μια συγκεκριμένη ποσότητα σκληρού σίτου που έχουν στην κατοχή τους οι ιταλικοί και ισπανικοί οργανισμοί παρέμβασης·

ότι θα πρέπει να καθοριστεί ένας συντελεστής μετατροπής, για να καθοριστεί η ποσότητα των προς εξαγωγή σιμιγδαλιών που θα ληφθούν από το σκληρό σίτο·

ότι για να εξασφαλιστεί η καλή διεξαγωγή της εργασίας θα πρέπει να υπάρξει πρόβλεψη ώστε η αποδέσμευση των προβλεπομένων εγγυήσεων δεν θα πραγματοποιηθεί πριν από την ολοκλήρωση των τελωνειακών διατυπώσεων εξαγωγής ώστε να αποφευχθεί ενδεχόμενη διαταραχή της αγοράς·

ότι τα κράτη μέλη προβλέπουν όλα τα συμπληρωματικά μέτρα που συμβιβάζονται με τις ισχύουσες διατάξεις για να εξασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή της σχεδιαζόμενης ενέργειας καθώς και η ενημέρωση της Επιτροπής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

Οι οργανισμοί παρεμβάσεως των κρατών μελών που αναφέρονται κατωτέρω εξουσιοδοτούνται να προβούν σε διαγωνισμό για τη διάθεση προς πώληση στην κοινοτική αγορά 330 000 τόνων σκληρού σίτου σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82, οι οποίοι κατανέμονται ως εξής:

	(τόνοι)
Ιταλία	300 000
Ισπανία	30 000

## Άρθρο 2

1. Η δημοπρασία είναι ανοικτή από τις 4 Αυγούστου έως τις 30 Σεπτεμβρίου 1989.

2. Ο σκληρός σίτος που δημοπρατήθηκε θα πρέπει να μεταποιηθεί σε σιμιγδάλι για ανθρώπινη κατανάλωση και να εξαχθεί προς τρίτες χώρες.

Οι προσφορές ισχύουν μόνον, εφόσον:

- συνοδεύονται από αίτηση για την έκδοση πιστοποιητικού εξαγωγής σιμιγδαλιών σκληρού σίτου της κατηγορίας που ορίζεται με τους κωδικούς των προϊόντων 1103 11 10 100 της ονοματολογίας των επιστροφών σε συνδυασμό με αίτηση για τον προκαθορισμό της επιστροφής για την εν λόγω κατηγορία,
- συνοδεύονται από αίτηση για τον προκαθορισμό του νομισματικού εξισωτικού ποσού ενός από τα κράτη μέλη που αναφέρονται στο άρθρο 1 για τα σιμιγδάλια σκληρού σίτου,
- συνοδεύονται από την απόδειξη ότι ο προσφέρων συνέστησε εγγύηση ύψους 50 Ecu ανά τόνο,
- συνοδεύονται από την γραπτή υποχρέωση του προσφέροντος να συστήσει το αργότερο κατά την πληρωμή του εμπορεύματος μια εγγύηση που θα καλύπτει κάθε ενδεχόμενη διαφορά μεταξύ της τιμής που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 και εκείνης που αναφέρεται στην προσφορά.

## Άρθρο 3

Η ελάχιστη τιμή που θα πρέπει να τηρηθεί καθορίζεται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1989, σ. 22.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 223 της 11. 8. 1987, σ. 5.

**Άρθρο 4**

1. Κατά παρέκκλιση από τις διατάξεις του άρθρου 21 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής<sup>(1)</sup>, τα εκδοθέντα πιστοποιητικά εξαγωγής θεωρούνται, όσον αφορά τον καθορισμό της διάρκειας ισχύος τους, ότι εκδόθηκαν την ημέρα καταθέσεως της προσφοράς.

2. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδόθηκαν στα πλαίσια του παρόντος διαγωνισμού ισχύουν από την ημερομηνία της εκδόσεώς τους κατά την έννοια της παραγράφου 1 έως το τέλος του τρίτου κατά σειρά μηνός.

3. Τα πιστοποιητικά εξαγωγής που εκδίδονται στα πλαίσια του παρόντος διαγωνισμού πρέπει να αναφέρουν στο τετραγωνίδιο 22 την ακόλουθη ένδειξη:

«Διαγωνισμός που πραγματοποιείται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2406/89 — Προσφορά της .....»

**Άρθρο 5**

Για τον προσδιορισμό της ποσότητας των προς εξαγωγή σιμιγδαλιών, η ποσότητα του σκληρού σίτου που δημοπρατείται διαιρείται με τον συντελεστή 1,60.

**Άρθρο 6**

1. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τρίτη περίπτωση αποδεσμεύεται για τις ποσότητες για τις οποίες:

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

— η προσφορά δεν έγινε δεκτή,  
— ή σε κάθε άλλη περίπτωση, σύμφωνα με τον τίτλο V του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>.

2. Η εγγύηση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο τέταρτη περίπτωση αποδεσμεύεται για τις αντίστοιχες ποσότητες σιμιγδαλιών για τις οποίες προσκομίζεται η απόδειξη εξαγωγής.

3. Η κύρια υποχρέωση κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 συνίσταται στην καταβολή της τιμής πώλησεως καθώς και στην εξαγωγή, μέσα σε ορισμένη προθεσμία, των σιμιγδαλιών σκληρού σίτου που καλύπτεται από το πιστοποιητικό εξαγωγής που αναφέρεται στο άρθρο 4.

Οι αποδείξεις που πρέπει να προσκομιστούν είναι εκείνες που εφαρμόζονται για την εγγύηση του πιστοποιητικού εξαγωγής που εκδίδεται μετά το διαγωνισμό.

**Άρθρο 7**

Οι ενδιαφερόμενοι οργανισμοί παρεμβάσεως λαμβάνουν όλα τα απαραίτητα μέτρα για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Ανακοινώνουν αμοιβαία τις απαραίτητες πληροφορίες και ενημερώνουν την Επιτροπή κάθε εβδομάδα στα πλαίσια της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών, σχετικά με τη διεξαγωγή του διαγωνισμού.

**Άρθρο 8**

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

(1) ΕΕ αριθ. L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2407/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 3ης Αυγούστου 1989

για τον καθορισμό της ελάχιστης τιμής πωλήσεως στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που άρχισε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2406/89

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1834/89<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2406/89 της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 που επιτρέπει σε ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως να προκηρύξουν διαγωνισμό 330 000 τόνων σκληρού σίτου με σκοπό την εξαγωγή του υπό μορφή σιμιγδαλιών<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1581/86 του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες παρεμβάσεως στον τομέα των σιτηρών<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 195/89<sup>(5)</sup>, θεσπίζει ότι η θέση προς πώληση των σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως πραγματοποιείται με διαγωνισμόότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ)αριθ. 2418/87<sup>(6)</sup>, καθορίζει τις διαδικασίες και τους όρους διαθέσεως προς πώληση των σιτηρών που κατέχονται από τους οργανισμούς παρεμβάσεως

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2406/89 επιτρέπει σε ορισμένους οργανισμούς παρεμβάσεως να θέσουν σε διαγωνισμό 330 000 τόνους σκληρού σίτου με σκοπό την εξαγωγή υπό μορφή σιμιγδαλιών· ότι ο κανονισμός αυτός προβλέπει τον καθορισμό μιας ελάχιστης τιμής πωλήσεως, κατά παρέκκλιση από το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1836/82

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για το διαρκή διαγωνισμό που πραγματοποιείται στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2406/89, η ελάχιστη τιμή πωλήσεως καθορίζεται σε 238,06 Ecu ανά τόνο για την Ιταλία και σε 202,88 Ecu ανά τόνο για την Ισπανία.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> Βλέπε σελίδα 49 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 139 της 24. 5. 1986, σ. 36.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 25 της 28. 1. 1989, σ. 22.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 202 της 9. 7. 1982, σ. 23.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 223 της 11. 8. 1987, σ. 5.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2408/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 3ης Αυγούστου 1989

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2213/89 περί καθιέρωσης εξισωτικής εισφοράς κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1972 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1119/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 27 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2213/89 της Επιτροπής<sup>(3)</sup> καθιέρωσε εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων)·

ότι το άρθρο 26 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 καθόρισε τους όρους υπό τους οποίους τροποποιείται η εισφορά που καθιέρώθηκε κατ' εφαρμογή του άρθρου 25 του ανωτέρω κανονισμού· ότι, με βάση τους όρους αυτούς, τροποποιείται η εξισωτική εισφορά κατά την εισαγωγή νωπών λεμονιών καταγωγής Ισπανίας (εκτός Καναρίων Νήσων)·

ότι, βάσει του άρθρου 136 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας<sup>(4)</sup>, κατά

τη διάρκεια της πρώτης φάσης της μεταβατικής περιόδου, το καθεστώς εφαρμόζεται στις συναλλαγές μεταξύ ενός νέου κράτους μέλους αφενός και της Κοινότητας, στη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, αφετέρου είναι εκείνο που εφαρμοζόταν πριν από την προσχώρηση·

ότι το άρθρο 140 παράγραφος 1 προβλέπει μια μείωση των αντισταθμιστικών φόρων που προκύπτουν από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/72 κατά 8% κατά τη διάρκεια του τέταρτου έτους μετά την ημερομηνία της προσχώρησης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Το ποσό των «2,68 Ecu» που αναφέρεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2213/89 αντικαθίσταται από το ποσό των «4,49 Ecu».

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 118 της 20. 5. 1972, σ. 1.  
 (<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 118 της 29. 4. 1989, σ. 12.  
 (<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 209 της 21. 7. 1989, σ. 51.  
 (<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 302 της 15. 11. 1985, σ. 9.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2409/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 3ης Αυγούστου 1989

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/89 της Επιτροπής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2384/89 <sup>(4)</sup>.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1920/89 στα

στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν σήμερα σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι εισφορές κατά την εισαγωγή, που αναφέρονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, για την ακατέργαστη ζάχαρη αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου και για τη λευκή ζάχαρη, καθορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.  
<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.  
<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 187 της 1. 7. 1989, σ. 13.  
<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 225 της 3. 8. 1989, σ. 40.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη

(ECU/100 kg)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορά
1701 11 10	26,36 (1)
1701 11 90	26,36 (1)
1701 12 10	26,36 (1)
1701 12 90	26,36 (1)
1701 91 00	24,40
1701 99 10	24,40
1701 99 90	24,40 (2)

(1) Το ποσό αυτό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη με απόδοση 92 %. Αν η απόδοση της εισαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης αποκλίνει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 837/68 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 151 της 30. 6. 1968, σ. 42).

(2) Σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, το ποσό αυτό εφαρμόζεται επίσης στη ζάχαρη που έχει ληφθεί από λευκή ζάχαρη και ακατέργαστη ζάχαρη και στην οποία έχουν προστεθεί ουσίες εκτός των αρωματικών ή των χρωστικών.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2410/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 3ης Αυγούστου 1989

περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των πλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1834/89<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 2 τέταρτο εδάφιο,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 16 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, η διαφορά μεταξύ των τιμών των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού αυτού και των τιμών των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα δύναται να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί θεσπίσεως, στον τομέα των σιτηρών, των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και τα κριτήρια καθορισμού του ύψους τους<sup>(3)</sup>, οι επιστροφές καθορίζονται αφού ληφθούν υπόψη, αφενός, η κατάσταση και οι προοπτικές εξελίξεως των διαθεσίμων ποσοτήτων σιτηρών και των τιμών τους στην αγορά της Κοινότητας και, αφετέρου, οι τιμές των σιτηρών και των προϊόντων του τομέα των σιτηρών στη διεθνή αγορά· ότι, κατά το εν λόγω άρθρο, έχει επίσης σημασία να εξασφαλισθεί στις αγορές των σιτηρών μια ισορροπία και μια κανονική εξέλιξη των τιμών και των συναλλαγών και, επιπλέον, να ληφθεί υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών και η ανάγκη αποφυγής διαταραχών στην αγορά της Κοινότητας·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 καθόρισε στο άρθρο 3 τα ειδικά κριτήρια τα οποία πρέπει να ληφθούν υπόψη για τον υπολογισμό της επιστροφής των σιτηρών·

ότι για τα αλεύρα, τα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου και σικάλεως, τα ειδικά αυτά κριτήρια καθορίζονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75· ότι η επιστροφή που εφαρμόζεται στα προϊόντα αυτά πρέπει να υπολογίζεται αφού ληφθεί υπόψη η αναγκαία ποσότητα σιτηρών για

την παρασκευή των εξεταζόμενων προϊόντων· ότι οι ποσότητες αυτές έχουν καθορισθεί στον κανονισμό αριθ. 162/67/ΕΟΚ της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1607/71<sup>(5)</sup>·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών δύναται να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για ορισμένα προϊόντα ανάλογα με τον προορισμό τους·

ότι η επιστροφή καθορίζεται μία φορά το μήνα· ότι δύναται να τροποποιείται ενδιάμεσως·

ότι, για να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με τον διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87<sup>(7)</sup>,

— για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα των σιτηρών, και ιδίως στις τιμές των προϊόντων αυτών στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. 128 της 27. 6. 1967, σ. 2574/67.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 168 της 27. 7. 1971, σ. 16.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 180 της 27. 6. 1989, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 78.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

2727/75 προϊόντων, ως έχουν, καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Δεν έχει καθορισθεί επιστροφή κατά την εξαγωγή στην Πορτογαλία.

*Άρθρο 1*

*Άρθρο 2*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των αναφερόμενων στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ.

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 4 Αυγούστου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 3 Αυγούστου 1989.

*Για την Επιτροπή*

Ray MAC SHARRY

*Μέλος της Επιτροπής*

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 3ης Αυγούστου 1989 περί καθορισμού των επιστροφών που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων και των κλιγουριών και σιμιγδαλιών σίτου ή σικάλεως

(Εκ/τόνο)

Κωδικός προϊόντος	Προορισμός (1)	Επιστροφή
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	100,00
1001 10 90 000	01	10,00
1001 90 91 000	06	39,95
	02	0
1001 90 99 000	04	20,00
	05	20,00
	02	10,00
1002 00 00 000	03	20,00
	05	20,00
	02	10,00
1003 00 10 000	01	45,00
1003 00 90 000	04	35,00
	02	0
1004 00 10 000	01	0
1004 00 90 000	01	0
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	40,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	56,00
1101 00 00 120	01	56,00
1101 00 00 130	01	50,00
1101 00 00 150	01	47,00
1101 00 00 170	01	44,00
1101 00 00 180	01	41,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	56,00
1102 10 00 200	01	56,00
1102 10 00 300	01	56,00
1102 10 00 500	01	56,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	164,00
1103 11 10 200	01	155,00
1103 11 10 500	01	138,00
1103 11 10 900	01	130,00
1103 11 90 100	01	56,00
1103 11 90 900	—	—

(<sup>1</sup>) Προορισμοί:

- 01 Όλες οι τρίτες χώρες,
  - 02 Άλλες τρίτες χώρες,
  - 03 Ελβετία, Αυστρία και Λιχτενστάιν,
  - 04 Ελβετία, Αυστρία, Λιχτενστάιν, Θέουτα και Μελίλια,
  - 05 Ζώνη II δ),
  - 06 Τουρκία.
- 

*NB:* Οι ζώνες είναι αυτές που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1124/77 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1977, σ. 53), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 296/88 (ΕΕ αριθ. L 30 της 2. 2. 1988, σ. 9).

---